

# HYUNDAI

## CORPORATION

MS 618 A3



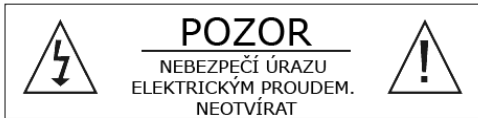
**NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
INSTRUCTION MANUAL**

Mikrosystém CD/MP3  
Mikrosystém CD/MP3  
Mikrozestaw komponentowy CD/MP3  
Microsystem CD/MP3

# BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

## VAROVÁNÍ

ABYSTE CO NEJVÍC SNÍŽILI RIZIKO POŽÁRU ČI ÚRAZU EL. PROUDEM, NEVYSTAVUJTE TOTO ZAŘÍZENÍ DEŠTI ČI VLHKOSTI.



## VYSVĚTLIVKY KE GRAFICKÝM SYMBOLŮM



Symbol blesku s šipkou na konci v rovnostranném trojúhelníku znamená, že v zařízení se nachází neizolované spoje s „nebezpečným napětím“, které by mohlo být dostatečně vysoké k tomu, aby způsobilo vážný úraz.

**VAROVÁNÍ:** ABYSTE CO NEJVÍCE SNÍŽILI RIZIKO ÚRAZU EL. PROUDEM, NEODSTRAŇUJTE KRYT ZAŘÍZENÍ. VE VNITŘ SE NENACHÁZEJÍ ŽÁDNÉ UŽIVATELEM SPRAVITELNÉ ČÁSTI. KONTAKTUJTE KVALIFIKOVANÝ SERVIS.



Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku znamená, že v návodu, který je součástí balení, se nachází důležité instrukce ohledně ovládání a údržby zařízení.

**VAROVÁNÍ:** ABYSTE CO NEJVÍCE SNÍŽILI RIZIKO ÚRAZU EL. PROUDEM, NEVYSTAVUJTE TOTO ZAŘÍZENÍ DEŠTI ČI VLHKOSTI.

### ESD Poznámka:

V případě nesprávného fungování kvůli kvůli elektrostatickému vybití - zařízení resetujte. Aby zařízení opět fungovalo správně, bude možná nutné vypojit a znovu zapojit zdrojový kabel.

## LASEROVÉ ZAŘÍZENÍ PRVNÍ TŘÍDY

### VÝSTRAHA

POKUD JE ZAŘÍZENÍ ODKRYTO NEBO PORUŠEN ZÁMEK, HROZÍ ZÁŘENÍ NEVIDITELNÉHO LASEROVÉHO PAPRSKU. TOMUTO SE VYHNĚTE



Toto zařízení obsahuje nízkoproudý vysílač laseru.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

### OPATŘENÍ PŘED POUŽITÍM

Abyste mohli používat tento osobní CD systém bezpečně a řádně, přečtěte si prosím následující:

#### Umístění

- Zařízení nepoužívejte v extrémně horkém, studeném, prašném či vlhkém prostředí.
- Zařízení umístěte na hladký, plochý povrch.
- Ujistěte se, že vzduch má volnost proudit zařízením. Zařízení nepoužívejte ve špatně větraných místnostech, nezakrývejte je jakoukoliv látkou a neumisťujte je na koberec.

#### Zdroj

- Před použitím zařízení zkontrolujte, že je jeho napětí stejné jako v el. síti.

#### Bezpečnostní opatření

- Když zasunujete nebo vytahujete přívodní kabel, držte jej vždy za zástrčku, ne za kabel. Taháním za kabel byste jej mohli poškodit a způsobit si zranění.
- Vždy když nebudete zařízení používat delší dobu, vytáhněte je ze zásuvky.
- Tlačítko OFF zařízení neodpojí od el. sítě. Abyste je od sítě odpojili, musíte vytáhnout el. kabel.
- Používejte toto zařízení pouze v horizontální poloze.
- Pro dostatečnou ventilaci nechte kolem zařízení mezeru alespoň 15 cm.
- Nezakrývejte ventilační otvory předměty, jako např. noviny, ubrusy, závěsy, atd.
- Na zařízení neumisťujte žádné zápalné předměty, jako např. svíčky.
- Mějte na paměti likvidaci baterií s ohledem na životní prostředí. Použité baterie nevhazujte do odpadkového koše. Kontaktujte prosím svého prodejce.
- Zařízení nepoužívejte v tropickém podnebí.
- Nevystavujte zařízení kapání či stříkání a neumisťujte na ně žádné předměty naplněné vodou, jako napr. vázy.

#### Kondenzace

- Když necháme CD přehrazač ve vlhkém prostředí, mohou se uvnitř vytvořit kapičky vody.
- Pokud se tam kapičky vytvoří, zařízení nemusí fungovat správně.
- Zařízení ponechte v teplé, suché místnosti po dobu 1 až 2 hodin, aby se kondenzovaná voda odpařila.

#### V případě potíží odpojte zařízení z el. sítě a kontaktujte kvalifikovaného opraváře.

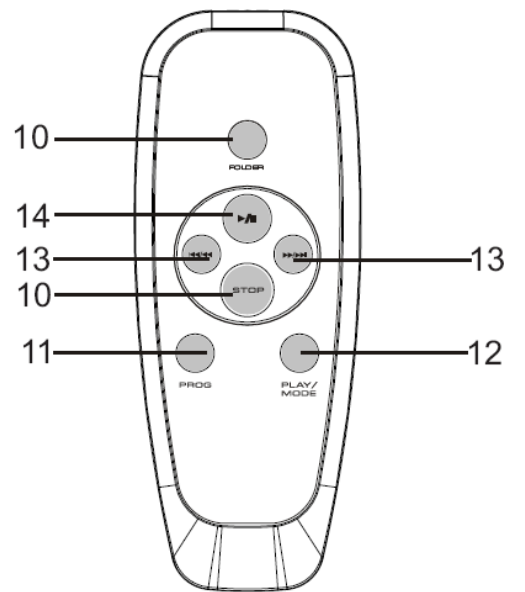
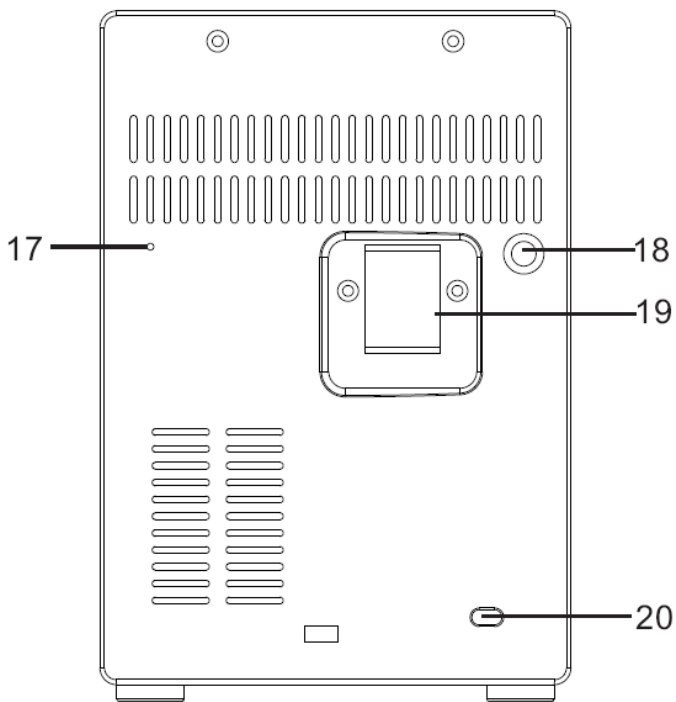
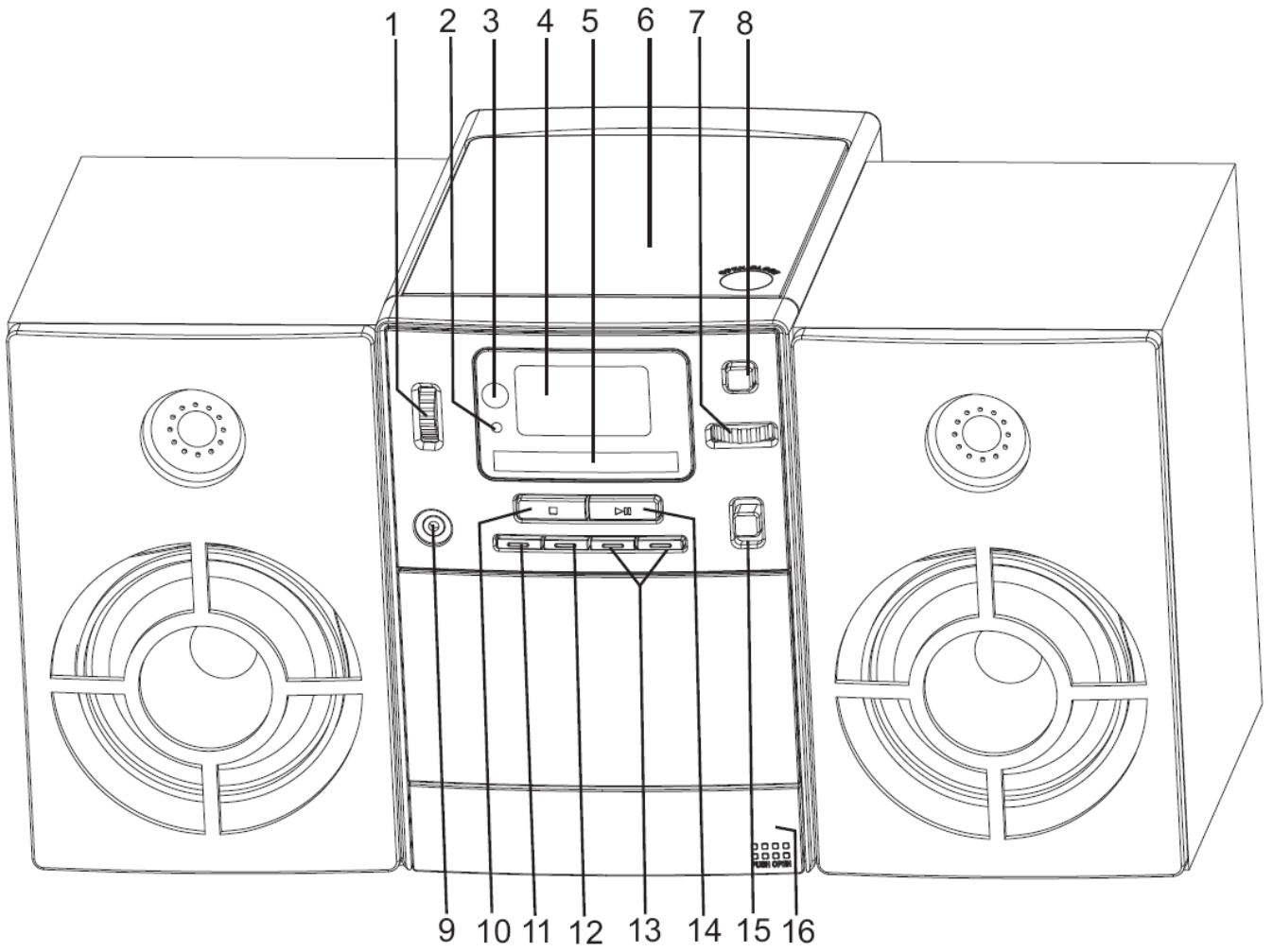
##### Varování: Ventilace

Tento CD přehrazač má ventilační otvory, které byste nikdy neměli překrýt či uspat.

##### Varování: Tekutiny

Nikdy nedovolte, aby na zařízení stříkaly či kapaly tekutiny. Nikdy na zařízení nepokládejte předměty naplněné tekutinou, jako např. vázy, láhve, atd.

- Zástrčka přívodního kabelu se používá k odpojování a měla by být připravena k použití. Abyste úplně odpojili zařízení od el. sítě, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Používejte zařízení v otevřeném prostoru.
- Nezakrývejte ventilační otvory předměty, jako např. noviny, ubrusy, závěsy, atd.
- Na zařízení neumisťujte žádné zápalné předměty, jako např. svíčky.
- Dbejte na správnou likvidaci použitých baterií.
- Zařízení používejte v mírných klimatických podmínkách.



## VRCHNÍ A PŘEDNÍ PANELE

1. VOLUME  
k nastavení hlasitosti
2. SENZOR DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ  
k přijímání signálu z dálkového ovládání
3. INDIKÁTOR FM STEREO  
zobrazuje indikaci FM stereo
4. DISPLEJ  
zobrazuje funkce CD
5. OKÉNKO S RYSKOU  
zobrazuje frekvenci AM/FM
6. DOOR  
otevívá či zavírá podavač CD
7. TUNING CONTROL  
výběr FM stanice
8. DBBS (Dynamic Bass Boost)  
zvyšuje odezvu basů
9. STEREO HEADPHONE JACK  
3,5mm konektor sluchátek
10. STOP/FOLDER  
zastaví přehrávání CD/MP3  
O složku nahoru (v režimu Stop či Programování).
11. PROGRAM  
CD – programuje a prohlíží naprogramované stopy
12. PLAY/MODE  
V režimu přehrávání CD – Opakovat stopu/Vše/Náhodně  
V režimu přehrávání MP3 – Opakovat stopu/Vše/Mp3 Album/Náhodně
13. SKIP ◀◀/▶▶, ▶▶/▶▶  
CD – přeskočí o stopu zpět či vpřed
14. PLAY/PAUSE  
začne či pozastaví přehrávání CD
15. FUNCTION SELECTOR  
vybere funkci MP3/CD, TAPE (OFF), FM či AM
16. TLAČÍTKA KAZETOVÉ MECHANIKY
  - RECORD - začne nahrávání
  - ▶ PLAY - začne přehrávání
  - ◀/▶ F.FWD/REW - rychlé převíjení kazety zpět či vpřed
  - ▲ STOP/EJECT - zastaví kazetu
  - otevře dvířka mechaniky
  - || PAUSE - pozastaví nahrávání či přehrávání

## ZADNÍ PANEL

17. FM ANTENNA  
pro lepší příjem FM signálu
18. LINE IN JACK
19. ZÁSUVKA PRO P/L REPRODUKTOR  
pro vložení konektoru P/L reproduktoru
20. AC  
pro připojení napájecího kabelu

## PŘIPOJENÍ DO SÍTĚ

- 1) Před použitím zařízení zkontrolujte, že je jeho napětí stejné jako v el. síti. Pokud je odlišné, kontaktujte svého prodejce neo servis.
- 2) Připojte přívodní kabel do zásuvky el. sítě. Přívod proudu je nyní zajištěn a zařízení připraveno k použití.
- 3) Abyste úplně odpojili zařízení od el. sítě, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Během bouřky vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

## ZÁKLADNÍ FUNKCE

Zapínání/vypínání: Šetřete energií. Ať už používáte napájení ze zásuvky či pomocí baterií, nastavte vždy přepínač zdroje na Off, abyste zabránili zbytečné spotřebě.

## OBECNÉ OVLÁDÁNÍ

- 1) Pro výběr zdroje zvuku nastavte přepínač na MP3.CD/TAPE (OFF)/FM/AM
- 2) Hlasitost nastavte pomocí ovladače VOLUME.
- 3) Nastavením přepínače zdroje na Off zařízení vypnete.

## PŘÍJEM RÁDIA

- 1) Přepínač funkcí nastavte na FM/AM.
  - 2) Otáčejte ovladačem TUNING, až naleznete požadovanou stanici.
  - 3) Po dokončení poslechu nastavte přepínač FUNCTION do pozice Off.
- Pro příjem FM stanic vytáhněte anténu, která se nachází na zadní části zařízení. Pro co nejlepší příjem ji úplně rozviňte.
  - Pro příjem AM stanic má zařízení zabudovanou feritovou anténu. Pokud je příjem AM stanic slabý, anténu otočte či přemístěte. Toto většinou vylepší příjem AM stanic.

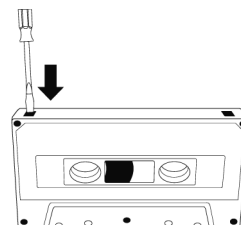
## PŘEHRÁVÁNÍ KAZET

- 1) Vyberte zdroj TAPE.
- 2) Stiskem tlačítka STOP/EJECT otevřete dvířka kazetové mechaniky
- 3) Vložte nahranou kazetu a zavřete dvířka mechaniky.
- 4) Stiskem tlačítka PLAY začněte přehrávání.
- 5) Stiskem tlačítka PAUSE přehrávání pozastavíte. Opětovným stiskem přehrávání opět spustíte.
- 6) Stiskem «**◀**» či «**▶**» na zařízení můžete převíjet kazetu v obou směrech.
- 7) Stiskem STOP/EJECT kazetu zastavíte.
- 8) Tlačítka na konci kazety automaticky vyskočí, pokud nebylo stisknuto tlačítko PAUSE.

## NAHRÁVÁNÍ

### Obecné informace k nahrávání

- Nahrávání je povoleno jen v případě, že nejsou porušena autorská či jiná práva třetích stran.
- Tato mechanika není uzpůsobena k nahrávání na typy kazet CHROME (IEC II) či METAL (IEC IV). Pro nahrávání použijte typ kazet NORMAL (IEC I), které nemají odlomeny jazýčky. Nejlepší úroveň nahrávání je nastavena automaticky. Nastavení HLASITOSTI neovlivní probíhající nahrávání.
- Na začátku a konci kazety je sedmi-sekundový úsek, na který se nic nenahrává.



- Abyste zabránili nechtěnému přemazání pásky, otočte kazetu danou stranou k sobě vylomte levý jazýček. Nahrávání na tuto stranu již nebude možné. Pokud byste chtěli na tuto stranu opět nahrávat, překryjte zdířku kouskem lepicí pásky.

### NAHRÁVÁNÍ Z RÁDIA

- 1) Naladíte požadovanou rádio stanici (viz PŘÍJEM RÁDIA).
- 2) Stiskněte STOP/EJECT pro otevření dvířek kazety.
- 3) Vložte vhodnou kazetu do mechaniky a zavřete dvířka kazety.
- 4) Stiskněte současně tlačítka ● RECORD a ► PLAY pro začátek nahrávání.
- 5) Pro krátké přerušení stiskněte tlačítko II PAUSE. Pro pokračování v nahrávání znovu II PAUSE.
- 6) Pro ukončení nahrávání stiskněte STOP/EJECT.

### NAHRÁVÁNÍ Z CD

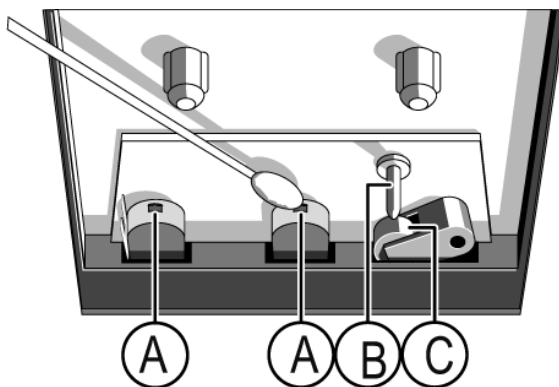
- 1) Přepínač FUNKCÍ nastavte na CD.
- 2) Stiskněte STOP/EJECT pro otevření dvířek kazety.
- 3) Vložte vhodnou kazetu do mechaniky a zavřete dvířka kazety.
- 4) Stiskněte současně tlačítka ● RECORD a ► PLAY. Nahrávací funkce je nyní v pohotovostním režimu.
- 5) Aktivujte CD přehrávač a poté stiskněte tlačítko II PAUSE pro začátek nahrávání.
- 6) Pro ukončení nahrávání stiskněte nejprve tlačítko II PAUSE a pak tlačítko STOP na CD přehrávači.

### ÚDRŽBA KAZETOVÉ MECHANIKY

Pro co nejvyšší kvalitu nahrávání a přehrávání kazetové mechaniky, čistěte části [A], [B] a [C] po zhruba 50 hodinách provozu nebo v průměru jednou za měsíc. Použijte vatovou špejli namočenou v lihu či speciální čisticí tekutině.

- 1) Stiskněte STOP/EJECT pro otevření dvířek kazety.
- 2) Stiskněte ► PLAY a očistěte gumový přítlačný váleček [C].
- 3) Stiskněte II PAUSE a očistěte magnetické hlavy [A] a trámek [B].
- 4) Po čištění stiskněte STOP/EJECT a zavřete dvířka mechaniky.

**POZNÁMKA:** Čištění hlav se dá také provést za použití speciální čisticí kazety.



## PŘEHRÁVÁNÍ CD / MP3 / WMA

Tento CD-přehrávač umí přehrát Audio, MP3, CD-R a CD-RW disky. Nezkoušejte přehrávat disky CD-ROM, Cdi, VCD, DVD nebo CD pro PC.

- 1) Přepínač FUNKCÍ nastavte na CD, zapne se displej. Displej na chvíli zobrazí: cd.
- 2) Pro otevření CD mechaniky stiskněte mechaniku na kraji, kde je napsáno CLOSE/OPEN.
- 3) Vložte CD/MP3, CD-R nebo CD-RW potíštěnou stranou vzhůru a jemně zavřete dvířka CD.
- 4) Stiskněte ► || PLAY/PAUSE pro začátek přehrávání.
- 5) Pro pozastavení přehrávání stiskněte znovu tlačítko ► || PLAY/PAUSE.
- 6) Pro ukončení přehrávání stiskněte ■ STOP.

Poznánka: přehrávání se také zastaví, když:

- otevřete dvířka CD
- zvolíte funkci RADIO
- CD dojde ke konci

Během přehrávání můžete použít ◀◀ či ▶▶ pro výběr jiné stopy.

- Pokud jste vybrali číslo stopy v pozici stop či pause, stiskněte PLAY/PAUSE a přehrávání opět začne.
- Jedním krátkým stiskem ▶▶ se přesunete na následující stopu, několikerým stiskem hledejte požadovanou stopu, až se na displeji objeví její číslo.
- Jedním krátkým stiskem ◀◀ se přesunete na začátek aktuální stopy.
- Více krátkými stisky ◀◀ přepnete na předcházející stopy.

### Jiné režimy: Opakovat a Náhodně

Režim CD:

OPAKOVAT > OPAKOVAT VŠE > NÁHODNĚ

Režim MP3/USB:

OPAKOVAT 1 > OPAKOVAT ALBUM > OPAKOVAT VŠE > NÁHODNĚ

### Přehrávání programu

Můžete naprogramovat až 32 titulů v náhodné sekvenci. Můžete také naprogramovat jeden titul více než jednou.

- 1) Před programováním vždy stiskněte „STOP (FOLDER)“ a pak stiskněte „PLAY/MODE“. Na displeji můžete vidět blikat „P01“ a „PROG“. Při přehrávání naprogramovaných WMA a MP3 můžete také stisknout nejdříve tlačítko „PLAY/MODE“, pak teprve „STOP/FOLDER“, čímž vyberete požadované ALBUM.
- 2) Použitím ◀◀/◀◀ SKIP REV či ▶▶/▶▶/ SKIP FWD vyberte požadovanou stopu.
- 3) Jedním stiskem tlačítka „PLAY/MODE“ uložíte titul. Indikátory „P“ a „PROG“ budou blikat na displeji. Vyberte prosím následující titul.
- 4) Opakujte kroky 2 a 3 pro uložení dalších titulů.
- 5) Stiskem ► || PLAY/PAUSE začnete přehrávání naprogramovaných titulů.

### Prohlížení nastaveného programu

- Po dohrání alespoň jedné naprogramované písně stiskněte ◀◀ či ▶▶, na displeji se zobrazí čísla Vašich uložených stop.

### Mazání programu

Obsah paměti vymažete:

- otevřením dvířek CD mechaniky
- nastavením přepínače funkcí na RADIO či OFF.

**Poznámka pro uživatele CD-R/CD-RW:**

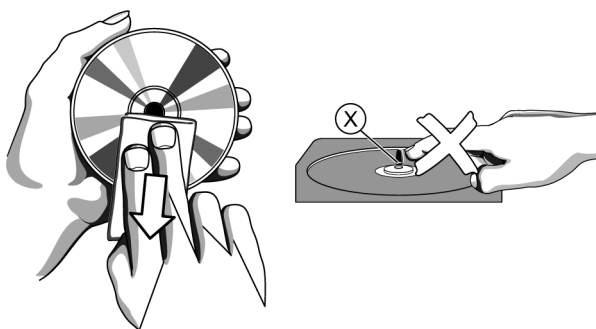
V závislosti na typu CD vypalovačky, značce CD a vypalovací rychlosti se mohou objevit problémy se čtením CD.

**ÚDRŽBA****OPATŘENÍ A OBECNÁ ÚDRŽBA**

- Umístěte zařízení na tvrdý a plochý povrch, aby se nepřevrátilo.
- Zařízení, baterie či CD disky nevystavujte vlhkosti, dešti, písku či přílišnému teplu z tepelných zdrojů či ze slunce.
- Zařízení nepřikrývejte. Abyste zabránili přehřívání, nechte mezi ventilačními otvory a ostatními objekty mezeru 15cm.
- Mechanické části zařízení obsahují samo-mazací ložiska a tudíž se nesmí olejovat.
- K čištění použijte měkký suchý hadřík. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující alkohol, čpavek, benzen nebo drsné materiály, protože by mohly poškodit plášť.

**ZACHÁZENÍ S DISKY A PŘEHRÁVAČEM**

- Nikdy se nedotýkejte čočky CD přehrávače
- Náhlé změny okolní teploty mohou způsobit srážení vlhkosti a čočka se může zamlžit. Za takových podmínek není možné přehrávat CD. Nepokoušejte se čočku vyčistit. Dejte zařízení do teplého prostředí, dokud se vlhkost neodpaří.
- Vždy zavírejte dvířka CD mechaniky, aby se nezašlechl prachem. K čištění mechaniky použijte měkký suchý hadřík.
- CD disky čistěte otřením směrem od středu k okraji, za použití měkkého hadříku bez příze. Nepoužívejte čisticí prostředky, protože by mohly zničit disk.
- Nikdy na CD nepište ani na ně nelepte samolepky.



## ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Pokud se objeví porucha, podívejte se do seznamu možných řešení, než zařízení zanesete do servisu. Zařízení neotevírejte, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

### Varování:

Za žádných okolností se nepokoušejte zařízení opravit sami, protože tím porušíte podmínky záruky.

Problém	Příčina	Řešení
Nefunguje zvuk/zapínání	Ovládání hlasitosti je na nule.	Zvyšte hlasitost
	Napájecí kabel není řádně připojen.	Připojte správně přívodní kabel.
Displej řádně nefunguje/systém nereaguje na žádné změny ovládání	Elektrostatické vybití.	Zařízení vypněte a vypojte z el. sítě. Po několika vteřinách znovu zapojte.
Nízká kvalita zvuku u kazet	Na hlavě je prach a špína.	Očistěte části mechaniky.
	Použití nekompatibilního typu kazety (METAL, CHROME).	Pro nahrávání používejte pouze typ NORMAL (IEC I).
Nedá se nahrávat	Jazýčky na kazetě jsou možná vylomeny.	Přelepte zdířku kouskem lepící pásky.
CD přeskakuje skladby	CD disk je poškozen nebo špinavý.	CD disk vyměňte nebo vyčistěte.
	Program je aktivní.	Vypněte program.
Nereaguje na vložení CD disku	Není vložen CD disk.	Vložte disk CD, CD-R or CD-RW.
	CD disk je velmi poškrábán nebo špinavý.	Disk vyměňte či vyčistěte.
	Laserová čočka se zamlžila.	Vyčkejte, až se čočka odmlží.
	CD-R je prázdné nebo nebyl disk finalizován	Použijte finalizovaný CD disk.
Přehrávání CD nefunguje	CD disk je velmi poškrábán nebo špinavý.	Disk vyměňte či vyčistěte.
	Laserová čočka se zamlžila.	Vyčkejte, až se čočka odmlží.
CD přeskakuje stopy	CD je poškozené či špinavé	CD vyměňte či vyčistěte
	Program je aktivní	Ukončete režim Program

## OBEČNÉ SPECIFIKACE

Zdroj:	AC230V~50Hz
Spotřeba:	14 W
Rozměry:	388(š) x 205(v) x 200(h) mm
Hmotnost (netto):	3,1 kg
Frekvenční rozsah:	AM 540 - 1600 kHz FM 87,5 - 108 MHz

### AUDIO

Výstupní hodnota:	2x1W RMS
Reproduktor:	4 Ohms

### Informace o ochraně životního prostředí

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

### Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení



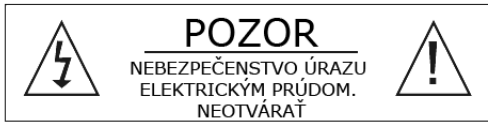
Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Prosím dopravte tento výrobek na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují sběrná místa pro použité elektrické a elektronické zařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte staré elektrické a elektronické zařízení do domovního odpadu. Pro podrobnější informace o recyklaci výrobku se obraťte na místní úřad, službu zajišťující likvidaci domácího odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Firma **HP TRONIC Ústí nad Labem s.r.o.** je registrovaná u společnosti Asekol s.r.o. pod číslem AK-051447.

# BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

## VAROVANIE

ABY STE ČO NAJVIAC ZNÍŽILI RIZIKO POŽIARU ČI ÚRAZU EL. PRÚDOM, NEVYSTAVUJTE TOTO ZARIADENIE DAŽĎU ČI VLHKOSTI.



## VYSVETLIVKY K GRAFICKÝM SYMBOLOM



Symbol blesku s šípku na konci v rovnostrannom trojuholníku znamená, že v zariadení sa nachádzajú neizolované spoje s „nebezpečným napätím“, ktoré by mohlo byť dostatočne vysoké na to, aby spôsobilo vážny úraz.

**VAROVÁNÍ:** ABYSTE ČO NAJVIAC ZNÍŽILI RIZIKO ÚRAZU EL. PRÚDOM, NEODSTRAŇUJTE KRYT ZARIADENIA. VVNÚTRI SA NENACHÁDZAJÚ ŽIADNE UŽÍVATEĽOM OPRAVITELNÉ ČASTI. KONTAKTUJTE KVALIFIKOVANÝ SERVIS.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku znamená, že v návode, ktorý je súčasťou balenia, sa nachádzajú dôležité inštrukcie ohľadne ovládania a údržby zariadenia.

**VAROVANIE:** ABY STE ČO NAJVIAC ZNÍŽILI RIZIKO ÚRAZU EL. PRÚDOM, NEVYSTAVUJTE TOTO ZARIADENIE DAŽĎU ČI VLHKOSTI.

### ESD Poznámka:

V prípade nesprávneho fungovania kvôli elektrostatickému vybitiu - zariadenie resetujte. Aby zariadenie opäť fungovalo správne, bude možno nutné vypojiť a znovu zapojiť zdrojový kábel.

## LASEROVÉ ZARIADENIE PRVEJ TRIEDY

### VÝSTRAHA

POKIAĽ JE ZARIADENIE ODKRYTÉ ALEBO PORUŠENÝ ZÁMOK, HROZÍ ŽIARENIE NEVIDITEĽNÉHO LASEROVÉHO LÚČU. TOMUTO SA VYHNITE



Toto zariadenie obsahuje nízkoprúdový vysielač laseru.

# BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

## OPATRENIA PRED POUŽITÍM

Aby ste mohli používať tento osobný CD systém bezpečne a riadne, prečítajte si prosím nasledujúce:

### Umiestenie

- Zariadenie nepoužívajte v extrémne horúcom, studenom, prašnom či vlhkom prostredí.
- Zariadenie umiestite na hladký, plochý povrch.
- Uistite sa, že vzduch má voľnosť prúdiť zariadením. Zariadenie nepoužívajte v špatne vetraných miestnostiach, nezakrývajte ich akoukoľvek látkou a neumiestňujte ich na koberec.

### Zdroj

- Pred použitím zariadenia skontrolujte, že je jeho napätie rovnaké ako v el. sieti.

### Bezpečnostné opatrenia

- Keď zasunujete alebo vyťahujete prírodný kábel, držte ho vždy za zástrčku, nie za kábel. Ťahaním za kábel by ste ho mohli poškodiť a spôsobiť si zranenie.
- Vždy keď nebudete zariadenie používať dlhšiu dobu, vytahnite ho zo zásuvky.
- Tlačidlo OFF zariadenie neodpojí od el. siete. Aby ste ho od siete odpojili, musíte vytiahnuť el. kábel.
- Používajte toto zariadenie iba v horizontálnej polohe.
- Pre dostatočnú ventiláciu nechajte okolo zariadenia medzeru aspoň 15 cm.
- Nezakrývajte ventilačné otvory predmety, ako napr. noviny, obrusy, závesy, atď.
- Na zariadenie neumiestňujte žiadne zápalné predmety, ako napr. sviečky.
- Zariadenie nepoužívajte v tropickom podnebí.
- Majte na pamäti likvidáciu batérií s ohľadom na životné prostredie. Použité batérie nevhadzujte do odpadkového koša. Kontaktujte prosím svojho predajcu.
- Nevystavujte zariadenie kvapkaniu či striekaniu a neumiestňujte na ne žiadne predmety naplnené vodou, ako napr. vázy.

### Kondenzácia

- Keď necháme CD prehrávač vo vlhkom prostredí, môžu sa vnútri vytvoriť kvapky vody.
- Pokiaľ sa tam kvapky vytvoria, zariadenie nemusí fungovať správne.
- Zariadenie ponechajte v teplej, suchej miestnosti 1 až 2 hodiny, aby sa kondenzovaná voda odparila.

**V prípade problémov odpojte zariadenie z el. siete a kontaktujte kvalifikovaného opravára.**

Varovanie: Ventilácia

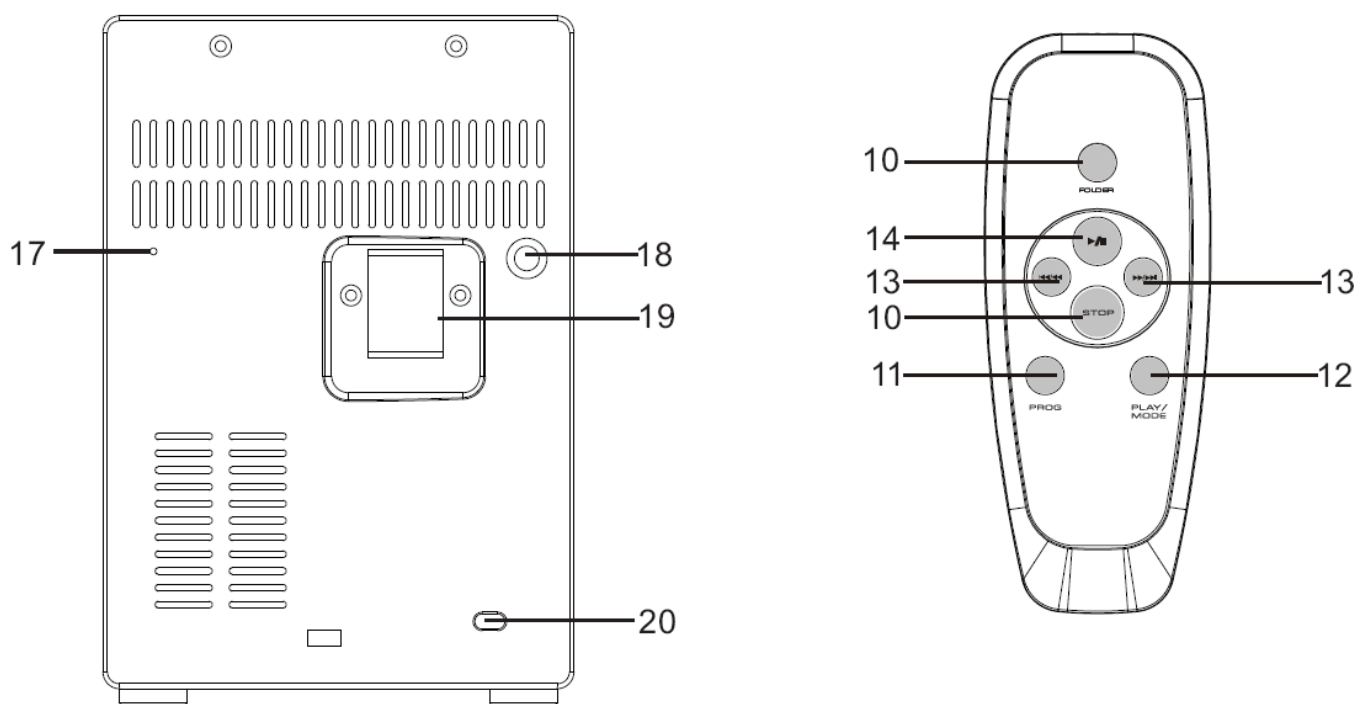
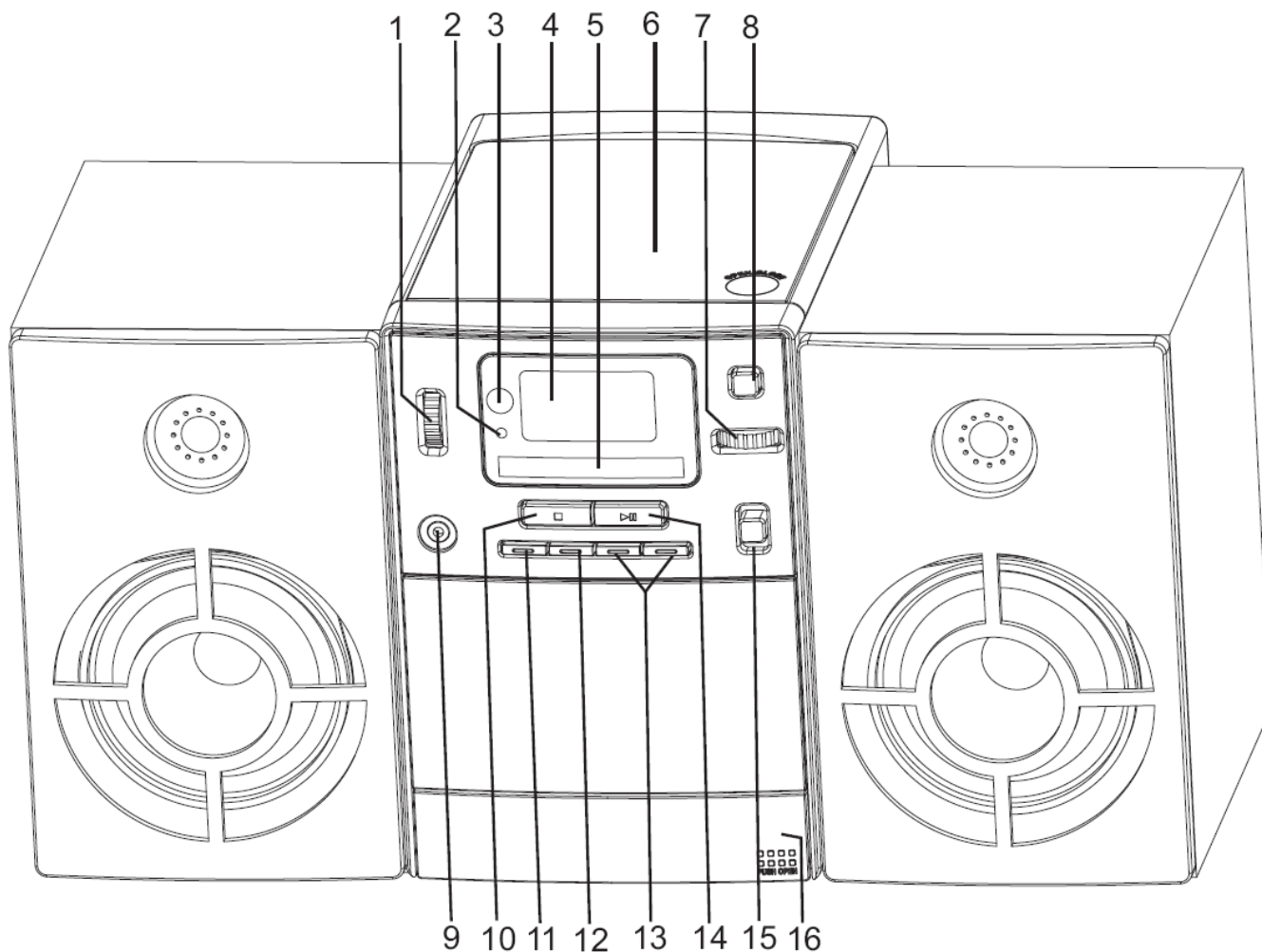
Tento CD prehrávač má ventilačné otvory, ktoré by ste nikdy nemali prekryť či uspať.

Varovanie: Tekutiny

Nikdy nedovoľte, aby na zariadenie striekali či kvapkali tekutiny. Nikdy na zariadenie nepokladajte predmety naplnené tekutinou, ako napr. vázy, fľašky, atď.

- Zástrčka prírodného káblu sa používa na odpojovanie a mala by byť pripravená na použitie. Aby ste úplne odpojili zariadenie od el. siete, vytahnite zástrčku zo zásuvky.
- Používajte zariadenie v otvorenom priestore.
- Nezakrývajte ventilačné otvory predmety, ako napr. noviny, obrusy, závesy, atď.

- Na zariadenie neumiestujte žiadne zápalné predmety, ako napr. sviečky.
- Dbajte na správnu likvidáciu použitých batérií.
- Zariadenie používajte v miernych klimatických podmienkach.



## VRCHNÉ A PREDNÉ PANELY

1. VOLUME  
k nastaveniu hlasitosti
2. SENZOR DIAL'KOVÉHO OVLÁDANIA  
k prijímaniu signálu z diaľkového ovládania
3. INDIKÁTOR FM STEREO  
zobrazuje indikáciu FM stereo
4. DISPLEJ  
zobrazuje funkcie CD
5. OKÉNKO S RYSKOU  
zobrazuje frekvenciu AM/FM
6. CD DOOR  
otvára či zatvára podávač CD
7. TUNING CONTROL  
výber FM stanice
8. DBBS (Dynamic Bass Boost)  
zvyšuje odozvu basov
9. STEREO HEADPHONE JACK  
3,5mm konektor slúchadiel
10. STOP/FOLDER  
zastaví prehrávanie CD/MP3  
O zložku hore (v režimu Stop či Programovanie).
11. PROGRAM  
CD – programuje a prehliada naprogramované stopy
12. PLAY/MODE  
V režime prehrávanie CD – Opakovať stopu/Všetko/Náhodne  
V režime prehrávanie MP3 – Opakovať stopu/Všetko/Mp3 Album/Náhodne
13. SKIP ◀◀/◀◀, ▶▶/▶▶  
CD – preskočí o stopu späť či vpred
14. PLAY/PAUSE  
začne či pozastaví prehrávanie CD
15. FUNCTION SELECTOR  
vyberie funkciu MP3/CD, TAPE (OFF), FM či AM
16. TLAČIDLÁ KAZETOVEJ MECHANIKY
  - RECORD - začne nahrávanie
  - ▶ PLAY - začne prehrávanie
  - ◀/▶ F.FWD/REW - rýchle prevíjanie kazety späť či vpred
  - ▲ STOP/EJECT - zastaví kazetu
  - otvorí dvierka mechaniky
  - || PAUSE - pozastaví nahrávanie či prehrávanie

## ZADNÝ PANEL

17. FM ANTÉNA  
pre lepší príjem FM signálu
18. LINE IN JACK
19. ZÁSUVKA PRE P/L REPRODUKTOR  
pre vloženie konektoru P/L reproduktoru
20. AC  
pre pripojenie napájacieho kábla

## PRIPOJENIE DO SIETE

- 1) Pred použitím zariadenia skontrolujte, že je jeho napätie rovnaké ako v el. sieti. Pokiaľ je odlišné, kontaktujte svojho predajcu alebo servis.
- 2) Pripojte prívodný kábel do zásuvky el. siete. Prívod prúdu je teraz zaistený a zariadenie pripravené na použitie.
- 3) Aby ste úplne odpojili zariadenie od el. siete, vytiahnite zástrčku zo zásuvky. V priebehu búrky vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

## ZÁKLADNÉ OVLÁDANIE

Aby ste sa vyhli plytvaniu energie, vždy posuňte tlačidlo FUNCTION do pozície OFF.

- 1) Pre výber zdroja zvuku posuňte tlačidlo FUNCTION do pozície CD, TAPE(OFF) či RADIO.
- 2) Hlasitosť upravte tlačidlom VOLUME.
- 3) Pre vypnutie nastavte tlačidlo FUNCTION do pozície TAPE(OFF)

## PRÍJEM RÁDIA

- 1) Tlačidlo presuňte na RADIO.
- 2) Tlačidlo presuňte do požadovaného rozhrania (FM, AM).
- 3) Otáčajte koliečkom TUNING pre ladenie.
- 4) Pokiaľ stanica vysiela stereo, rozsvieti sa ST.

Po skončení počúvania presuňte tlačidlo FUNCTION do pozície OFF.

- Pre príjem FM staníc vytiahnite anténu, ktorá sa nachádza na zadnej časti zariadenia. Pre čo najlepší príjem ju úplne rozviňte.
- Pre príjem AM staníc má zariadenie zabudovanú feritovú anténu. Pokiaľ je príjem AM staníc slabý, anténu otočte či premiestite. Toto väčšinou vylepší príjem AM staníc.

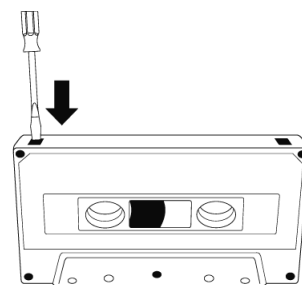
## PREHRÁVANIE KAZIET

- 1) Vyberte zdroj TAPE.
- 2) Stiskom tlačidla STOP/EJECT otvoríte dvierka kazetové mechaniky
- 3) Vložte nahranú kazetu a zavrite dvierka mechaniky.
- 4) Stiskom tlačidla PLAY začnete prehrávanie.
- 5) Stiskom tlačidla PAUZA prehrávanie pozastavíte. Opätovným stiskom prehrávanie opäť spustíte.
- 6) Stiskom « či » na zariadenie môžete prevíjať kazetu v oboch smeroch.
- 7) Stiskom STOP/EJECT kazetu zastavíte.
  - Tlačidlá na konci kazety automaticky vyskočia, pokiaľ bolo stisnuté tlačidlo PAUSE.

## NAHRÁVANIE

### Obecné informácie pre nahrávanie

- Nahrávanie je povolené len v prípade, že nie sú porušené autorské či iné práva tretích strán.
- Táto mechanika nie je spôsobilá na nahrávanie na typy kaziet CHROME (IEC II) či METAL (IEC IV). Pre nahrávanie použite typ kaziet NORMAL (IEC I), ktoré nemajú odlomené jazýčky. Najlepšia úroveň nahrávania je nastavená automaticky. Nastavovanie HLASITOSTI neovplyvní prebiehajúce nahrávanie.
- Na začiatku a konci kazety je sedem-sekundový úsek, na ktorý sa nič nenahrá.



- Aby ste zabránili nechcenému premazaniu pásky, otočte kazetu danou stranou k sebe vylomte ľavý jazýček. Nahrávanie na túto stranu už nebude možné. Pokiaľ by ste chceli na túto stranu opäť nahrávať, prekryte otvor kúskom lepiacej pásky.

### NAHRÁVANIE Z RÁDIA

- 1) Nalaďte požadovanú rádio stanicu (viď PRÍJEM RÁDIA).
- 2) Stlačte ■ / ▲ STOP/EJECT pre otváranie dvierok kazety.
- 3) Vložte vhodnú kazetu do mechaniky a zavrite dvierka kazety.
- 4) Stlačte súčasne tlačidlá ● RECORD a ▶ PLAY pre začiatok nahrávania.
- 5) Pre krátke prerušenie stlačte tlačidlo || PAUSE. Pre pokračovanie v nahrávaní znovu || PAUSE.
- 6) Pre ukončenie nahrávania stlačte ■ / ▲ STOP/EJECT.

### NAHRÁVANIE Z CD

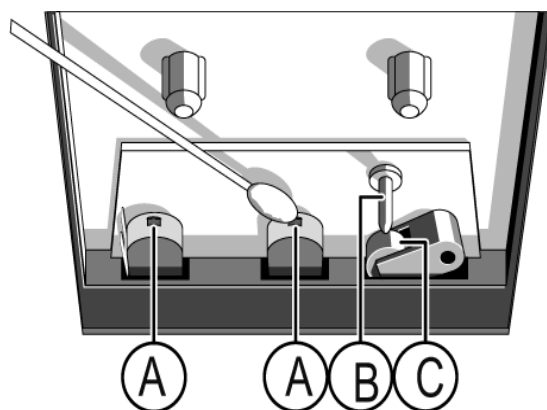
- 1) Prepínač FUNKCÍ nastavte na CD.
- 2) Stlačte ■ / ▲ STOP/EJECT pre otvorenie dvierok kazety.
- 3) Vložte vhodnú kazetu do mechaniky a zavrite dvierka kazety.
- 4) Stlačte súčasne tlačidlá ● RECORD a ▶ PLAY. Nahrávacia funkcia je teraz v pohotovostnom režime.
- 5) Aktivujte CD prehrávač a potom stlačte tlačidlo || PAUSE pre začiatok nahrávania.
- 6) Pre ukončenie nahrávania stlačte najprv tlačidlo || PAUSE a potom tlačidlo STOP na CD prehrávači.

### ÚDRŽBA KAZETOVEJ MECHANIKY

Pre čo najvyššiu kvalitu nahrávania a prehrávania kazetovej mechaniky, čistite časti [A], [B] a [C] po zhruba 50 hodinách prevádzky alebo v priemere jedenkrát za mesiac. Použite vatovú tyčinku namočenú v liehu či špeciálnou čistiacou tekutinou.

- 1) Stlačte ■ / ▲ STOP/EJECT pre otvorenie dvierok kazety.
- 2) Stlačte ▶ PLAY a očistite gumový prítlačný valček [C].
- 3) Stlačte || PAUSE a očistite magnetické hlavy [A] a trám [B].
- 4) Po čistení stlačte ■ / ▲ STOP/EJECT a zavrite dvierka mechaniky.

**POZNÁMKA:** Čistiť hlavy môžete za pomoci špeciálnej čistiacej kazety.



## PREHRÁVANIE CD / MP3 / WMA

Tento CD-prehrávač vie prehrať Audio, MP3, CD-R a CD-RW disky. Neskúšajte prehrávať disky CD-ROM, Cdi, VCD, DVD alebo CD pre PC.

- 1) Prepínač FUNKCIÍ nastavte na CD, zapne sa displej. Displej na chvíľu zobrazí: cd.
- 2) Pre otvorenie CD mechaniky stlačte mechaniku na kraji, kde je napísané CLOSE/OPEN.
- 3) Vložte CD/MP3, CD-R alebo CD-RW potlačenou stranou hore a jemne zavrite dvierka CD.
- 4) Stlačte ► || PLAY/PAUSE pre začiatok prehrávania.
- 5) Pre pozastavenie prehrávania stlačte znovu tlačidlo ► || PLAY/PAUSE.
- 6) Pre ukončenie prehrávania stlačte ■ STOP.

**POZNÁMKA:** prehrávanie sa tiež zastaví, keď:

- otvorte dvierka CD
- zvolíte funkciu RADIO
- CD dôjde ku konci

V priebehu prehrávania môžete použiť ◀◀ či ▶▶ pre výber iné stopy.

- Pokiaľ ste vybrali číslo stopy v pozícii stop či pauza, Stisnite PLAY/PAUZA a prehrávanie opäť začne.
- Jedným krátkym stiskom ▶▶ sa presuniete na nasledujúcu stopu, niekoľkokrát stiskom hľadajte požadovanú stopu, až sa na displeji objaví jej číslo.
- Jedným krátkym stiskom ◀◀ sa presuniete na začiatok aktuálnej stopy.
- Viacerými krátkymi stisky ◀◀ prepnete na predchádzajúce stopy.

**Iné režimy:** Opakovať a Náhodne

Režim CD:

OPAKOVAŤ > OPAKOVAŤ VŠE > NÁHODNE

Režim MP3/USB:

OPAKOVAŤ 1 > OPAKOVAŤ ALBUM > OPAKOVAŤ VŠETKO > NÁHODNE

### Prehrávanie programu

Môžete naprogramovať až 32 titulov v náhodné sekvencii. Môžete tiež naprogramovať jeden titul viacej než jedenkrát.

- 1) Pred programovaním vždy Stisnite „STOP (FOLDER)“ a potom Stisnite „PLAY/MODE“. Na displeji môžete vidieť blikať „P01“ a „PREG“. Pri prehrávanie naprogramovaných WMA a MP3 môžete také stisnúť najskôr tlačidlo „PLAY/MODE“, potom až „STOP/FOLDER“, čím vyberiete požadované ALBUM.
- 2) Použitím ◀◀/◀◀ SKIP REV či ▶▶/▶▶ SKIP FWD vyberte požadovanú stopu.
- 3) Jedným stiskom tlačidla „PLAY/MODE“ uložíte titul. Indikátory „P“ a „PREG“ budú blikať na displeji. Vyberte prosím nasledujúci titul.
- 4) Opakujte kroky 2 a 3 pre uloženie ďalších titulov.
- 5) Stiskom || ► PLAY/PAUZA začnete prehrávanie naprogramovaných titulov.

### Prehliadanie nastaveného programu

- Po odohraní aspoň jednej naprogramovanej piesne Stisnite ◀◀ či ▶▶, na displeji sa zobrazí čísla Vašich uložených stop.

### Mazanie programu

Obsah pamäte vymažete:

- otvorením dvierok CD mechaniky
- nastavením prepínače funkcií na RÁDIO či OFF.

**Poznámka pre užívateľa CD-R/CD-RW:**

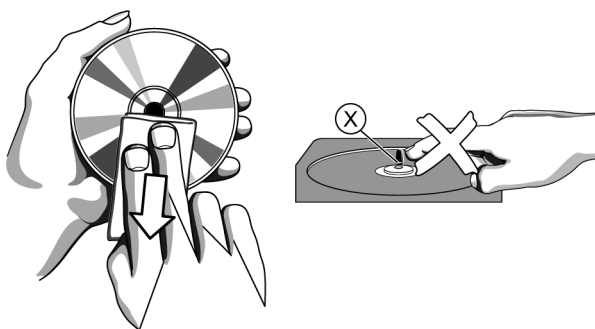
V závislosti na typu CD vypalovačky, značke CD a vypalovacia rýchlosť sa môžu objaviť problémy sa čítaním CD.

**ÚDRŽBA****OPATRENIE A OBEČNÁ ÚDRŽBA**

- Umiestíte zariadenie na tvrdý a plochý povrch, aby sa neprevrátilo.
- Zariadenie, batérie či CD disky nevystavujte vlhkosti, dažďu, piesku či prílišnému teplu z tepelných zdrojov či zo slnka.
- Zariadenie neprikrývajte. Aby ste zabránili prehrievaniu, nechajte medzi ventilačnými otvormi a ostatnými objektmi medzeru 15cm.
- Mechanické časti zariadenia obsahujú samo-mazacie ložiská a teda sa nesmú olejovať.
- Na čistenie použite mäkkú suchú utierku. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce alkohol, čpavok, benzén alebo drsné materiály, pretože by mohli poškodiť plášť.

**ZACHÁDZANIE S DISKMI A PREHRÁVAČOM**

- Nikdy sa nedotýkajte šošovky CD prehrávača
- Náhle zmeny okolitej teploty môžu spôsobiť zrážanie vlhkosti a šošovka sa môže zahmlieť. Za takých podmienok nie je možné prehrávať CD. Nepokúšajte sa šošovku vyčistiť. Dajte zariadenie do teplého prostredia, dokiaľ sa vlhkosť neodparí.
- Vždy zatvárajte dverka CD mechaniky, aby sa nezanesla prachom. Na čistenie mechaniky používajte mäkkú suchú utierku.
- CD disky čistite otrením smerom od stredu k okraju, za použitia mäkkej utierky bez priadze. Nepoužívajte čistiace prostriedky, pretože by mohli zničiť disk.
- Nikdy na CD nepíšete ani naň nelepte samolepky.



## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pokiaľ sa objaví porucha, podívajcie sa do zoznamu možných riešení, než zariadenie zanesiete do servisu. Zariadenie neotvárať, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

### Varovanie:

Za žiadnych okolností sa nepokúšajte zariadenie opraviť sami, pretože tým porušíte podmienky záruky.

Problém	Príčina	Riešenie
Nefunguje zvuk/zapínanie	Ovládanie hlasitosti je na nule.	Zvýšte hlasitosť
	Napájací kábel nie je riadne pripojený.	Pripojte správne prívodný kábel.
Displej riadne nefunguje/ systém nereaguje na žiadne zmeny ovládania	Elektrostatické vybitie.	Zariadenie vypnite a vypojte z el. siete. Po niekoľkých sekundách znovu zapojte.
Nízka kvalita zvuku u kaziet	Na hlave je prach a špina.	Očistite časti mechaniky.
	Použitie nekompatibilného typu kazety (METAL, CHROME).	Pre nahrávanie používajte iba typ NORMAL (IEC I).
Nedá sa nahrávať	Jazýčky na kazete sú možno vylomené.	Prelepte otvor kúskom lepiacej pásky.
CD preskakuje skladby	CD disk je poškodený alebo špinavý.	CD disk vymeňte alebo vyčistite.
	Program je aktívny.	Vypnite program.
Nereaguje na vloženie CD disku	Nie je vložený CD disk.	Vložte disk CD, CD-R alebo CD-RW.
	CD disk je veľmi poškriabaný alebo špinavý.	Disk vymeňte či vyčistite.
	Laserová šošovka sa zahmlila.	Vyčkajte, až sa šošovka odhmlí.
	CD-R je prázdne alebo nebol disk finalizovaný	Použite finalizovaný CD disk.
Prehrávanie CD nefunguje	CD disk je veľmi poškriabaný alebo špinavý.	Disk vymeňte či vyčistite.
	laserová šošovka sa zahmlila.	Vyčkajte, až sa šošovka odhmlí.
CD preskakuje stopy	CD je poškodené či špinavé	CD vymeňte či vyčistite
	Program je aktívny	Ukončíte režim Program

## OBEČNÉ ŠPECIFIKÁCIE

Zdroj:	AC230V~50Hz
Spotreba:	14 W
Rozmery:	388 x 205 x 200 mm
Hmotnosť (netto):	3,1kg
Frekvenčný rozsah:	AM 540 - 1600 kHz FM 87,5 - 108 MHz

### AUDIO

Výstupná hodnota:	2x1W RMS
Reproduktor:	4 Ohms

### Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

### Likvidácia starého elektrického a elektronického zariadenia



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstva alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Prosím dopravte tento výrobok na príslušné zberné miesto, kde prebieha recyklácia takéhoto elektrického a elektronického zariadenia. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú zberné miesta pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môžu v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte staré elektrické a elektronické zariadenia do domového odpadu. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku sa obráťte na miestny úrad, službu zaisťujúcu likvidáciu domáceho odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili.

Firma **ELEKTROSPED, a. s.** je registrovaná u spoločnosti Sewa pod číslom EZ 0000213.

## ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

### OSTRZEŻENIE

ABY JAK NAJWIĘCEJ OBNIŻYĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI.



### OBJAŚNIENIA SYMBOLI GRAFICZNYCH



Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym, ze strzałką na końcu oznacza, że w urządzeniu znajdują się nie izolowane złącza z „niebezpiecznym napięciem“, które mogą być na tyle wysokie, aby spowodować poważny uraz.

**OSTRZEŻENIE:** ABY JAK NAJWIĘCEJ OBNIŻYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE USUWAJ OSŁONY URZĄDZENIA. WEWNĄTRZ NIE ZNAJDUJĄ SIĘ ŻADNE CZĘŚCI, KTÓRE MOŻE NAPRAWIAĆ UŻYTKOWNIK SAM. KONTAKTUJ KWALIFIKOWANY SERWIS.



Wykrzyknik w trójkącie równobocznym oznacza, że w instrukcji, która jest częścią opakowania, znajdują się ważne instrukcje dotyczące sterowania i konserwacji urządzenia.

**OSTRZEŻENIE:** ABY JAK NAJWIĘCEJ OBNIŻYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI

#### ESD Uwaga:

W przypadku nie poprawnego działania z powodu wyładowania elektrostatycznego - urządzenie resetuj. Aby urządzenie ponownie działało poprawnie, możliwe że będzie konieczne wyłączyć i ponownie włączyć kabel źródłowy.

### URZĄDZENIE LASEROWE PIERWSZEJ KLASY

#### OSTRZEŻENIE

JEŻELI URZĄDZENIE JEST ODKRYTE LUB JEST USZKODZONY ZAMEK, GROZI PROMIENIOWANIE NIEWIDZIALNOGO PROMIENIA LASEROWEGO. WYSTRZEGAJ SIĘ TEGO.



Urządzenie posiada niskoprądowy nadajnik lasera.

## ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

### ZASADY PRZED ZASTOSOWANIEM

Abyś mógł bezpiecznie i sprawnie używać osobisty CD system, proszę przeczytać następujące punkty:

#### Umieszczenie

- Urządzenia nie używaj w bardzo gorącym, zimnym, zakurczonym lub wilgotnym środowisku.
- Urządzenie umieść na gładką, równą powierzchnię.
- Upewnij się, czy powietrze może przepływać przez urządzenie. Urządzenia nie używaj w źle wietrzonych pomieszczeniach, nie zakrywaj go żadnym materiałem i nie stawiaj na dywany.

#### źródło

- Przed użyciem urządzenia skontroluj, czy jego napięcie jest takie same jak w sieci elektrycznej.

### ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Gdy zasuniesz lub wyciągasz kabel, trzymaj go zawsze za wtyczkę, nie za kabel. Ciągnąc za kabel możesz go uszkodzić i zranić się.
- Gdy urządzenia nie będziesz używać przez dłuższy czas, odłącz od gniazdka.
- Przycisk OFF nie odłączy urządzenia od sieci elektrycznej. W celu odłączenia go od sieci musisz odłączyć kabel.
- Używaj urządzenie tylko w pozycji horyzontalnej.
- W celu dostatecznej wentylacji pozostaw wokół urządzenia przestrzeń przynajmniej 15 cm.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak np. gazety, obrusy, zasłony, itd.
- Na urządzeniu nie umieszczaj żadnych palących się przedmiotów, jak np. świeczki.
- Urządzenia nie używaj w klimacie tropikalnym.
- Pamiętaj na likwidację baterii, biorąc pod uwagę środowisko naturalne. Zużytych baterii nie wyrzucaj do kosza odpadkowego. Kontaktuj proszę swojego sprzedawcę.
- Nie pozostawiaj urządzenia na miejscach gdzie kapie lub strzyka woda i nie umieszczaj na nim żadnych przedmiotów napełnionych wodą jak np. wazy, flakony.

#### Kondensacja

- Gdy pozostawisz odtwarzacz CD w środowisku wilgotnym, we wnętrzu mogą utworzyć się krople wody.
- Jeżeli wytworzą się krople, urządzenie nie musi dobrze działać.
- Urządzenie pozostaw w ciepłym, suchym pomieszczeniu przez czas 1 - 2 godzin, aby odparzyła się skondensowana woda.

**W przypadku problemów odłącz urządzenie od sieci elektrycznej i kontaktuj kwalifikowanego naprawiacza.**

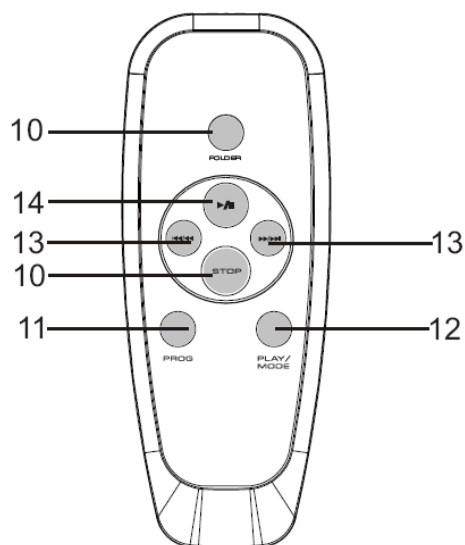
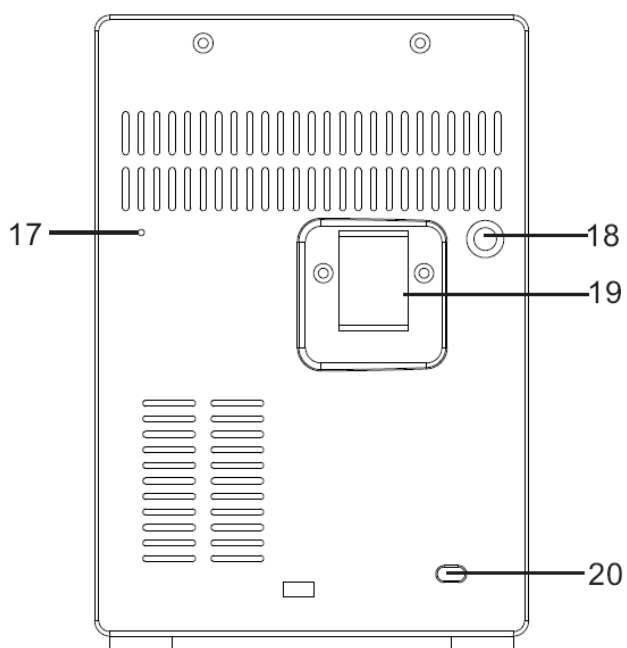
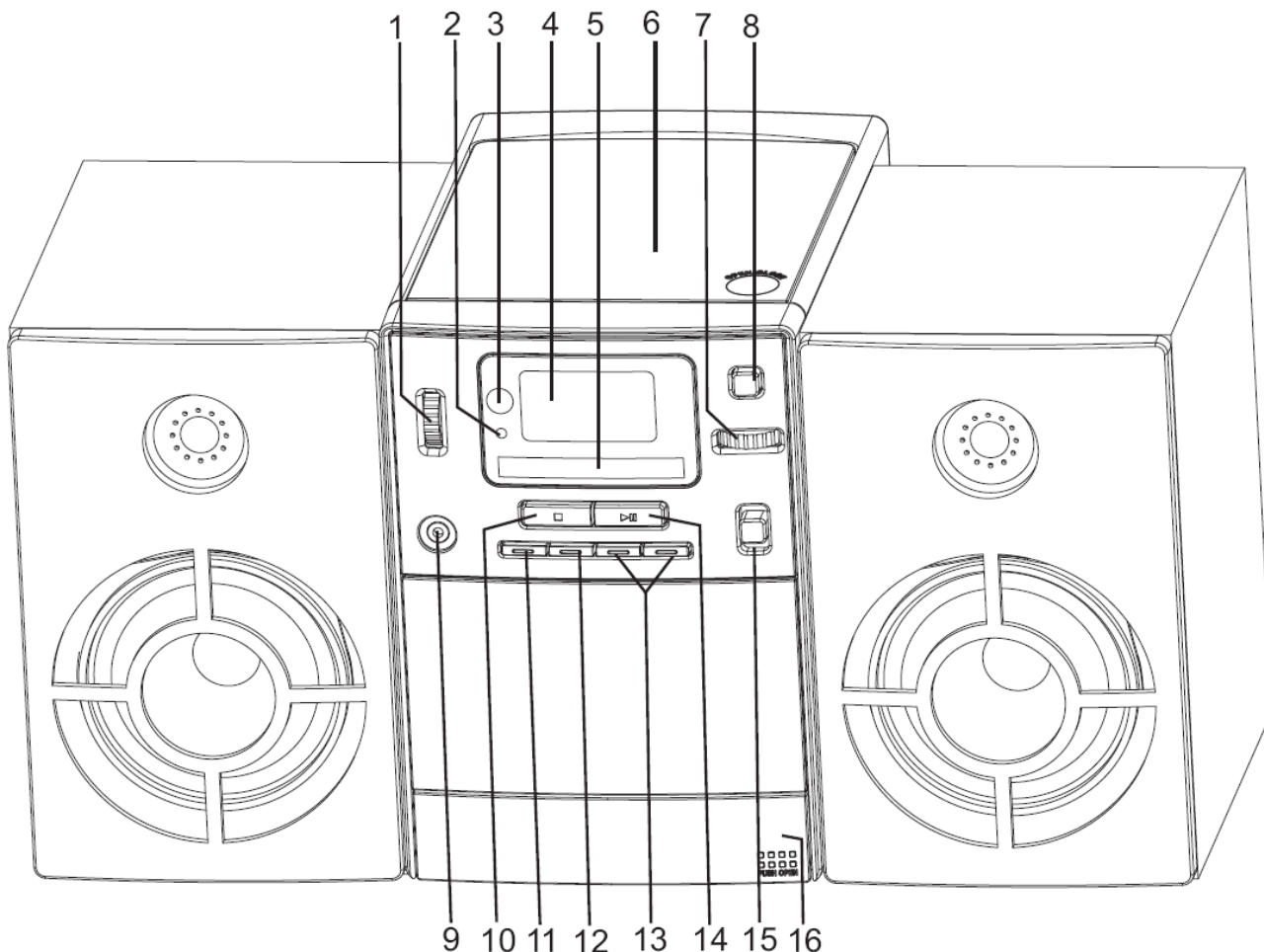
Ostrzeżenie: Wentylacja

Ten CD odtwarzacz posiada otwory wentylacyjne, których nie należy nigdy przykrywać lub zatykać.

Ostrzeżenie: Ciecze

Nigdy nie pozwól, aby na urządzenie strzykały lub kapały ciecze. Nigdy na urządzenie nie kładź przedmiotów napełnionych cieczą, jak np. wazy, butelki, itd.

- Wtyczkę kabla doprowadzającego używa się do odłączania i powinna być przygotowana do zastosowania. Aby zupełnie odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Urządzenia używaj w otwartej przestrzeni.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych przedmiotami, jak np. gazety, obrusy, zasłony, itd.
- Na urządzeniu nie umieszczaj żadnych palnych przedmiotów, jak np. świeczki.
- Dbaj na odpowiednią likwidację zużytych baterii.
- Urządzenie używaj w klimacie umiarkowanym.



## GÓRNY I PRZEDNI PANELE

1. VOLUME  
do ustawienia głośności
2. SENSOR ZDALNEGO STEROWANIA  
do odbioru sygnału zdalnego sterowania
3. INDYKATOR FM STEREO  
wyświetla indykację FM stereo
4. DISPLEJ  
Wyświetla funkcje CD
5. OKIENKO Z KRESKĄ  
wyświetla częstotliwość AM/FM
6. CD DOOR  
otwiera lub zamyka kieszeń CD
7. TUNING CONTROL  
wybiera stacje FM
8. DBBS (Dynamic Bass Boost)  
podwyższa odpowiedź basów
9. STEREO HEADPHONE JACK  
3,5mm konektor słuchawek
10. STOP/FOLDER  
zatrzyma odtwarzanie CD/MP3  
o folder w górę (w trybie Stop lub Programowania).
11. PROGRAM  
CD – programuje i przegląda zaprogramowane ścieżki
12. PLAY/MODE  
w trybie odtwarzania CD – Powtórzyć ścieżkę/Wszystko/Przypadkowo  
w trybie odtwarzania MP3 – Powtórzyć ścieżkę/Wszystko /Mp3 Album/Przypadkowo
13. SKIP ◀◀/▶▶  
CD – przeskoczy o ścieżkę z powrotem lub do przodu
14. PLAY/PAUSE  
rozpocznie lub zatrzyma odtwarzanie CD
15. FUNCTION SELECTOR  
wybierze funkcję MP3/CD, TAPE (OFF), FM lub AM
16. PRZYCISKI MECHANIKI KASETOWEJ
  - RECORD - rozpocznie nagrywanie
  - ▶ PLAY - rozpocznie odtwarzanie
  - ◀/▶ F.FWD/REW - szybkie przewijanie kasety z powrotem lub do przodu
  - ▲ STOP/EJECT - zatrzyma kasetę
  - otworzy kieszeń mechaniki
  - || PAUSE - zatrzyma nagrywanie lub odtwarzanie

## PANEL TYLNY

17. FM ANTENA  
Do lepszego odbioru sygnału FM
18. LINE IN JACK
19. GNIAZDKO DLA P/L GŁOŚNIKA  
Do włożenia konektora P/L głośnika
20. AC  
do podłączenia kabla zasilającego

## PODŁĄCZENIE DO SIECI

- 1) Przed zastosowaniem urządzenia skontroluj, czy jego napięcie jest takie same jak w sieci elektrycznej. Jeżeli napięcie różni się, kontaktuj swojego sprzedawcę lub serwis.
- 2) Podłącz kabel zasilający do gniazdka elektrycznego. Doprowadzenie prądu jest teraz zabezpieczone i urządzenie jest przygotowane do użycia.
- 3) Aby zupełnie odłączyć urządzenie od sieci, wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Podczas burzy wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

## FUNKCJE PODSTAWOWE

Włączenie/wyłączenie: Oszczędzanie energii. Używając zasilanie z gniazdka czy za pomocą baterii, zawsze ustaw przełącznik na Off, aby nie dopuścić do zbytecznego zużycia.

## STEROWANIE OGÓLNE

- 1) Do wyboru źródła dźwięku ustaw przełącznik na MP3.CD/TAPE (OFF)/FM/AM
- 2) Głośność ustawisz za pomocą sterownika VOLUME.
- 3) Ustawiając przełącznik źródła na Off urządzenie wyłączysz.

## ODBIÓR RADIA

- 1) Przełącznik funkcji ustaw na FM/AM.
- 2) Obróć sterownikiem TUNING, aż znajdziesz daną stację.
- 3) Po dokończeniu słuchania ustaw przełącznik FUNCTION do pozycji Off.

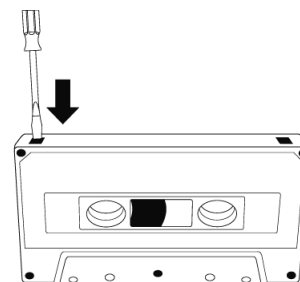
## ODTWARZANIE KASET

- 1) Wybierz źródło TAPE.
- 2) Naciskając przycisk STOP / EJECT otwórz kieszeń mechaniki kasetowej
- 3) Włóż nagrany kasetę i zamknij kieszeń mechaniki.
- 4) Naciskając przycisk PLAY zacznij odtwarzanie.
- 5) Naciskając przycisk PAUSE odtwarzanie wstrzymasz. Powtórny nacisknięciem odtwarzanie ponownie włączysz.
- 6) Naciskając «**◀**» lub «**▶**» na urządzeniu możesz przewijać kasetę w obydwóch kierunkach.
- 7) Naciskając STOP / EJECT kasetę zatrzymasz.
- 8) Przyciski na końcu kasety automatycznie wyskoczą (jeżeli nie był wciśnięty przycisk PAUSE).

## NAGRYWANIE

### Informacje ogólne o nagrywaniu

- Nagrywać można tylko w przypadku, że nie są poruszone prawa autorskie lub inne prawa trzecich osób.
- Ta mechanika nie jest przysposobiona do nagrywania na typy kaset CHROME (IEC II) lub METAL (IEC IV). Do nagrywania użyj typ kaset NORMAL (IEC I), które nie mają wyłamanych języczków. Najlepszy poziom nagrywania jest ustawiony automatycznie. Nastawianie GŁOŚNOŚCI nie wpłynie na nagrywanie.
- Na początku i końcu kasety znajduje się siedmio-sekundowy odcinek, na który nic nie będzie nagrane.



- Aby zapobiec niechcianemu zmazaniu taśmy, obróć kasetę daną stroną do siebie wyłam lewy języczek. Nagrywanie na tej stronie już nie będzie możliwe. Jeżeli chcesz na tę stronę znowu nagrać, przyklej na otwór taśmę klejącą.

### NAGRYWANIE Z RADIA

- 1) Nastrój daną stację radiową (zobacz ODBIÓR RADIA).
- 2) Naciśnij STOP/EJECT w celu otwarcia kieszeni kasety.
- 3) Włóż odpowiednią kasetę do mechaniki i zamknij kieszeń kasety.
- 4) Naciśnij równocześnie przycisk ● RECORD i ► PLAY żeby rozpocząć nagrywanie.
- 5) W celu krótkiego przerwania naciśnij przycisk II PAUSE. W celu kontynuacji nagrywania wciśnij ponownie II PAUSE.
- 6) Nagrywanie ukończysz naciskając STOP/EJECT.

### NAGRYWANIE Z CD

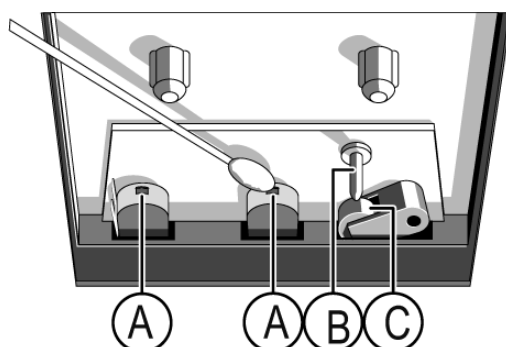
- 1) Przełącznik FUNKCJI nastaw na CD.
- 2) Naciśnij STOP/EJECT żeby odtworzyć kieszeń kasety.
- 3) Włóż odpowiednią kasetę do mechaniki i zamknij kieszeń kasety.
- 4) Naciśnij równocześnie przycisk ● RECORD i ► PLAY. Funkcja nagrywania jest teraz w pogotowiu.
- 5) Aktywuj CD odtwarzacz a następnie naciśnij przycisk II PAUSE w celu rozpoczęcia nagrywania.
- 6) W celu ukończenia nagrywania naciśnij najpierw przycisk II PAUSE a potem przycisk STOP na CD odtwarzaczu.

### KONSERWACJA MECHANIKI KASETY

Aby jakość nagrań i odtwarzanie były jak najlepsze, wyczyść części [A], [B] i [C] po ok. 50 godzinach eksploatacji lub w średnio jeden raz za miesiąc. Użyj patyczek z watą namoczoną w spirytusie lub specjalnej cieczy czyszczącej.

- 1) Naciśnij STOP/EJECT żeby otworzyć kieszeń kasety.
- 2) Naciśnij ► PLAY i oczyść gumowy wałeczek dociskający [C].
- 3) Naciśnij II PAUSE i oczyść głowice magnetyczne [A] i beleczkę [B].
- 4) W celu czyszczenia naciśnij STOP/EJECT i zamknij kieszeń mechaniki.

**UWAGA:** Czyszczenie głowic można wykonać za pomocą specjalnej kasety czyszczącej.



## ODTWARZANIE CD / MP3 / WMA

Ten CD-odtwarzacz umie odtworzyć Audio, MP3, CD-R i CD-RW dyski. Nie próbuj odtwarzać płyt CD-ROM, Cdi, VCD, DVD lub CD dla PC.

- 1) Przełącznik FUNKCJI nastaw na CD, włączy się displej. Displej na chwilę wyświetli: cd.
- 2) Aby otworzyć CD mechanikę naciśnij mechanikę na skraju, gdzie jest napisane CLOSE/OPEN.
- 3) Włóż CD/MP3, CD-R lub CD-RW drukowaną stroną w górę i delikatnie zamknij kieszeń CD.
- 4) Naciśnij ► II PLAY/PAUSE żeby rozpocząć odtwarzanie.
- 5) W celu zatrzymania odtwarzania naciśnij ponownie przycisk ► II PLAY/PAUSE.
- 6) W celu ukończenia odtwarzania naciśnij ■ STOP.

**UWAGA:** odtwarzanie również zatrzyma się, gdy:

- otworzysz kieszeń CD
- wybierzesz funkcję RADIO
- CD jest już na końcu

Podczas odtwarzania możesz użyć ◀◀ lub ▶▶. żeby wybrać inną ścieżkę.

- Jeżeli wybrałeś numer ścieżki w pozycji stop lub pauzy, naciśnij PLAY/PAUSE a odtwarzanie rozpocznie się ponownie.
- Jednym krótkim naciśnięciem ▶▶ przesuniesz się na następną ścieżkę, kilkakrotnym naciśnięciem poszukaj danej ścieżki, aż na displeju pojawi się jej numer.
- Jednym krótkim naciśnięciem ◀◀ przesuniesz się na początek aktualnej ścieżki.
- Kilкома krótkimi przyciskami ◀◀ przełączysz na poprzednią ścieżkę.

### Inne tryby: Powtórzyć i Przypadkowo

Tryb CD:

POWTÓRZYĆ > POWTÓRZYĆ WSZYSTKO > PRZYPADKOWO

TRYB MP3/USB:

POWTÓRZYĆ 1 > POWTÓRZYĆ ALBUM > POWTÓRZYĆ WSZYSTKO > PRZYPADKOWO

### Odtwarzanie programu

Możesz zaprogramować aż 32 tytuły w przypadkowej kolejności. Możesz również zaprogramować jeden tytuł więcej razy.

- 1) Przed programowaniem zawsze naciśnij „STOP (FOLDER)“ a następnie naciśnij „PLAY/MODE“. Na displeju możesz widzieć miganie „P01“ i „PROG“. Przy odtwarzaniu zaprogramowanych WMA i MP3 możesz również nacisnąć najpierw przycisk „PLAY/MODE“, potem dopiero „STOP/FOLDER“, czym wybierzesz żądany ALBUM.
- 2) Używając ◀◀/◀◀ SKIP REV lub ▶▶/▶▶ SKIP FWD wybierz daną ścieżkę.
- 3) Jednym naciśnięciem przycisku „PLAY/MODE“ ułożysz tytuł. Wskaźniki „P“ i „PROG“ będą migać na displeju. Wybierz proszę następny tytuł.
- 4) Powtórz kroki 2 i 3 do ułożenia następnych tytułów.
- 5) Naciskając II ► PLAY/PAUSE zaczniesz odtwarzać zaprogramowane tytuły.

### przeglądanie ustawionego programu

- Po dograniu przynajmniej jednej zaprogramowanej piosenki naciśnij ◀◀ lub ▶▶, na displeju wyświetlą się numery Twoich ułożonych ścieżek.

### Kasowanie programu

Zawartość pamięci skasujesz:

- przez otwarcie kieszeni CD mechaniki

- przez ustawienie przełącznika funkcji na RADIO lub OFF.

### Uwaga dla użytkownika CD-R/CD-RW:

W zależności od typu CD wypalarki, marce CD i prędkości wypalania mogą pojawić się problemy z odczytem CD.

## KONSERWACJA

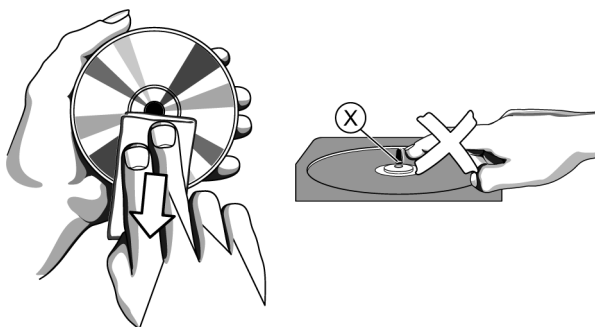
### KONSERWACJA OGÓLNA

- Umieść urządzenie na twardej i równej powierzchni, aby się nie przewróciło.
- Urządzenie, baterie lub CD dyski nie wystawiaj na działanie wilgoci, deszczu, piasku czy zbyt wysokich temperatur z źródeł ciepła lub słońca.
- Urządzenia nie przykrywaj. Aby nie dopuścić do przegrzania, pozostaw między otworami wentylacyjnymi i innymi obiektami przestrzeń 15cm.
- Części mechaniczne urządzenia zawierają samo-kasujące łożyska i nie można ich olejować.
- Do czyszczenia użyj miękką i suchą szmatkę. Nie używaj żadnych środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak, benzen lub szorstkie materiały, ponieważ mogłyby uszkodzić płaszczyznę.



### OBCHODZENIE SIĘ Z DYSKAMI I ODTWARZACZEM

- Nigdy nie dotykaj soczewki CD odtwarzacza
- Nagłe zmiany temperatury otoczenia mogą spowodować ścięcie się wilgotności i soczewka może się zamglić. W takich warunkach nie można odtworzyć CD. Nie próbuj soczewki wyczyścić. Daj urządzenie do ciepłego pomieszczenia, aż odparzy się wilgotność.
- Zawsze zamykaj kieszeń CD mechaniki, aby nie zanosila się kurzem. Do czyszczenia mechaniki używaj miękkiej i suchej szmatki.
- CD dyski czyść ocierając w kierunku od środka do skraju, używając miękkiej szmatki. Nie używaj środków czyszczących, ponieważ mogłyby zniszczyć dysk.
- Nigdy na CD nie pisz ani na nalepiał samoklejek.



## USTERKI

Jeżeli pojawi się usterka, zanim zanieśiesz urządzenie do serwisu, spójrz na listę rozwiązań. Urządzenia nie otwieraj, grozi niebezpieczeństwo urazu prądem elektrycznym.

### Ostrzeżenie:

Nie próbuj urządzenia naprawić samemu, ponieważ poruszyś warunki gwarancji.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie działa dźwięk /włączenie	Sterowanie głośnością jest na zero.	Podwyższ głośność
	Kabel zasilający nie jest dobrze podłączony.	Kabel zasilający podłącz poprawnie.
Displej nie działa poprawnie /system nie reaguje na żadne zmiany w sterowaniu	Wyładowanie elektrostatyczne	Urządzenie wyłącz i odłącz od sieci. Po kilku sekundach ponownie włącz.
Niska jakość dźwięku w czasie odtwarzania kaset	Na głowie znajduje się kurz i brud.	Wyczyść części mechaniki.
	Zastosowanie niekompatybilnego typu kasety (METAL, CHROME).	Do nagrywania używaj tylko typ NORMAL (IEC I).
Nie można nagrywać	Możliwe że języczki na kasecie są wyłamane.	Zaklej dziurkę kawałkiem taśmy klejącej.
CD przeskakuje utwory	Płyta CD jest porysowana lub brudna.	Płytę CD wyciąg lub wyczyść.
	Program jest aktywny.	Wyłącz program.
Nie reaguje na włożenie na płyty CD	Brak płyty CD.	Włóż płytę CD, CD-R lub CD-RW.
	Płyta CD jest bardzo porysowana lub brudna.	Płytę wyciąg lub wyczyść.
	Soczewka laserowa zaszła mgłą.	Poczekaj, aż soczewka wyschnie.
	CD-R jest puste lub płyta nie była finalizowana	Użyj finalizowaną płytę CD.
Nie działa odtwarzanie CD	Płyta CD jest bardzo porysowana lub brudna.	Wymień płytę lub wyczyść.
	Soczewka laserowa zaszła mgłą.	Poczekaj, aż soczewka wyschnie.
CD przeskakuje ścieżki	CD jest uszkodzone lub brudne	CD wymień lub oczyść
	Program jest aktywny	Ukończ tryb Program

## SPECYFIKACJA OGÓLNA

Źródło:	AC230V~50Hz
Zużycie:	14 W
Rozmiary:	388 x 205 x 200 mm
Waga (netto):	3,1 kg
Zakres częstotliwości:	AM 540 - 1600 kHz FM 87,5 - 108 MHz

### AUDIO

Wartość wyjściowa:	2x1W RMS
Głośnik:	4 Ohm

### Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

### Likwidacja starego elektrycznego i elektronicznego urządzenia



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona utylizacja tego właśnie elektrycznego i elektronicznego urządzenia. W Unii Europejskiej i w dalszych ziemiach europejskich istnieją miejsca zbiorcze dla zużytych elektrycznych i elektronicznych urządzeń. Przez to, że Państwo zapewnią właściwą likwidację produktu, można zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia, które w przeciwnym wypadku mogą okazać się jako skutek niewłaściwej manipulacji z tym produktem. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy, aby nie wyrzucać stare elektryczne i elektroniczne urządzenia do odpadów domowych. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

# SAFETY PRECAUTIONS

## WARNINGS

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.



## EXPLANATION OF GRAPHIC SYMBOLS



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert user to the presence of uninsulated „dangerous voltage“ within the product enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to person.

**WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instruction in the literature accompanying the appliance.

**HAZARD WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

### ESD Remark:

In case of malfunction due to electrostatic discharge just reset the product (reconnect of power source may be required) to resume normal operation

## CLASS 1 LASER PRODUCT

### CAUTION

INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO LASER BEAM.



This product contains a low-power laser emitter

## SAFETY PRECAUTIONS

### PRECAUTIONS FOR USE

To ensure safe, appropriate use of your personal CD player, please follow the advice below:

#### Location

- Do not use the product in extremely hot, cold, dusty or damp conditions.
- Place the product on a smooth, flat surface.
- Ensure that air is free to circulate through the product. Do not use it in a poorly ventilated place, cover it with a cloth or place it on carpet.

#### Power supply

- Before using the product, check that its rated voltage is suitable for your mains supply.

#### Safety precautions

- When you plug in or unplug the power cord, always Hold the plug rather than the cable. Pulling the cord could damage it and create a hazard.
- Always unplug the product from the mains if you do not intend to use it for an extended period.
- The OFF switch does not disconnect the product from the mains power supply. To disconnect the product from the power supply, you must unplug the power cord.
- This product should only be used in a horizontal position.
- Keep minimum distances(15 cm)around the apparatus for sufficient ventilation;
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc;
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. Don't throw used batteries in dust bin. Please contact your retailer in order to protect the environment.
- Don't use the apparatus in tropical climates;
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

#### Condensation

- Water droplets or condensation may form inside the CD player if it is left in a warm, damp atmosphere.
- The product may not operate correctly if condensation forms inside it.
- Leave the product in a warm, dry room for 1 to 2 hours to allow the condensation to evaporate.

**In the event of a problem, unplug the power cord and contact a qualified repair technician.**

#### Warning: Ventilation

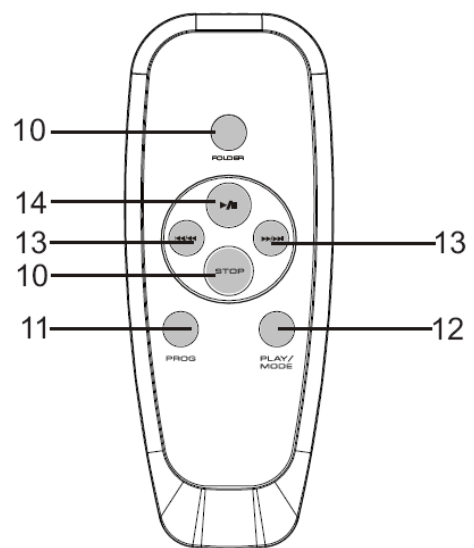
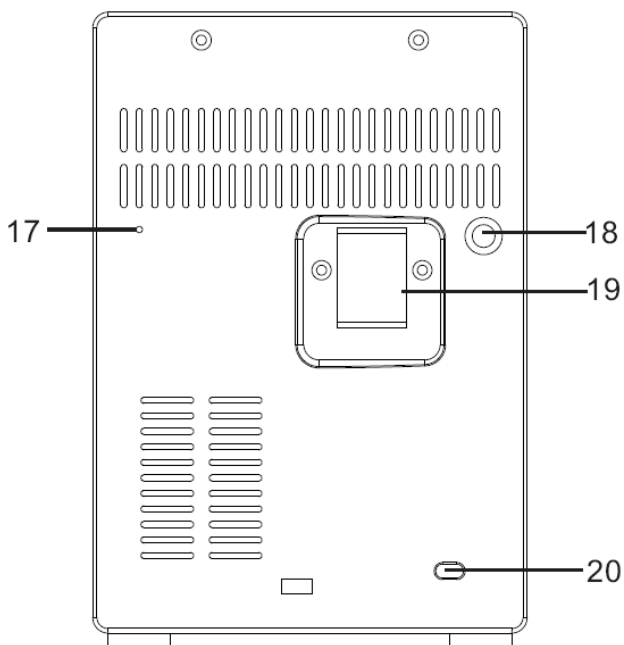
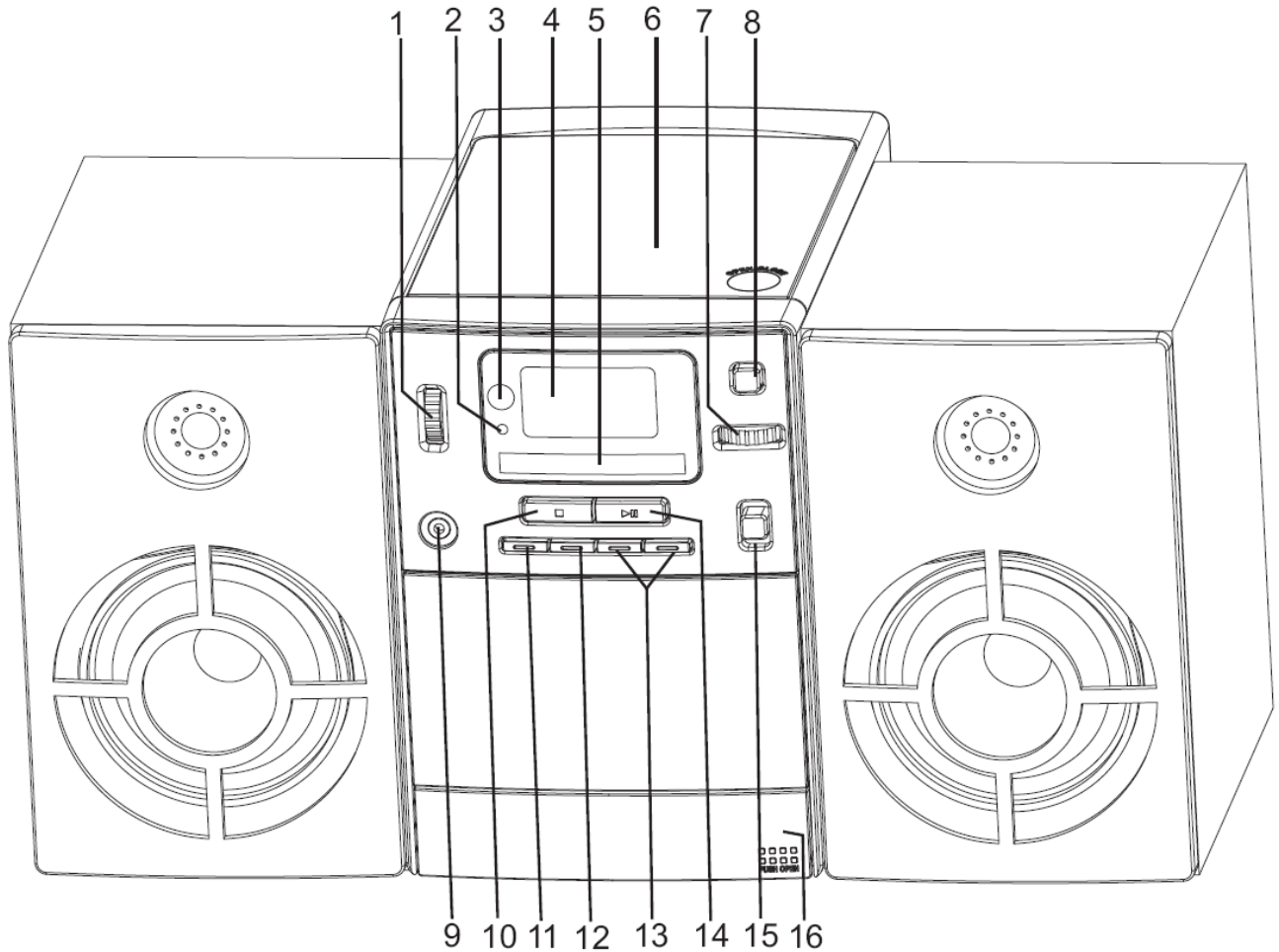
Your personal CD player has ventilation holes, which should never be obstructed.

#### Liquid warning:



Never allow liquids to splash or drip onto the product. Never place a liquid-filled container (e.g. vase, jar, etc.) above it.

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus

- The mains plug is used as the disconnect device and it shall remain readily operable. To be completely disconnect the power input, the mains plug of apparatus shall be disconnected from the mains.
- The apparatus will be use in open area
- The ventilation should not be impedde by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus;
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal;
- The use of apparatus in moderate climates.



## Top and front panels

1. VOLUME  
adjusts volume level
2. REMOTE CONTROL SENSOR  
receive the signal from the remote control.
3. FM STEREO INDICATOR  
shows the FM stereo indication
4. DISPLAY  
shows the CD functio
5. DIAL POINTER WINDOW  
shows the AM/FM dial frequency.
6. CD DOOR  
open or close the CD door.
7. TUNING CONTROL  
select the FM station
8. DBBS (Dynamic Bass Boost)  
enhances bass response.
9. STEREO HEADPHONE JACK  
3.5mm stereo headphone jack
10. STOP/FOLDER  
stop the CD/MP3 play functi  
folder up (In STOP or programming mode)
11. PROGRAM  
CD - programs and reviews programmed  
track numbers
12. PLAY/MODE  
in CD play mode- Repeat a track / All/ Random  
in Mp3 mode- Repeat a track / All/ Mp3 Album/ Random
13. SKIP    
CD: - skips track backwds or forward.
14. PLAY/ PAUSE  
starts or pauses CD play.
15. FUNCTION SELECTOR  
selects the function MP3/CD, TAPE(OFF), FM or AM
16. CASSETTE RECORDER KEY
  - RECORD - starts recording.
  - ▶ PLAY - strats playback
  - ◀/▶ F.FWD/REW - fast winds/rewinds the tape
  - ▣ STOP/EJECT - stops the tape
  - opens the compartment.
  - || PAUSE - interrupts recording or playback

## Back Panel

17. FM ANTENNA  
to improve FM reception.
18. LINE IN JACK
19. SPEAKER L/R SOCKET  
for insert speaker L/R jack
20. AC MAIN  
inlet for power cord

## **USING AC POWER**

- 1) Check if the power voltage, as shown on the type plate located on the rear of the set, corresponds to your local AC power supply. If it does not, consult your dealer or service centre.
  - 2) Connect the power cord to the AC MAINS inlet Wall outlet. The power supply is now connected And ready for use.
  - 3) To switch off completely, unplug the power cord from the wall outlet.
- Unplug the power cord from the wall outlet to protect your set during heavy thunderstorms.

## **BASIC FUNCTIONS**

Switching on/off: Save energy

Whether you are using mains or battery supply, to avoid unnecessary energy consumption always adjust the source selector to off.

## **GENERAL OPERATION**

- 1) To select your sound source adjust the source selector to MP3.CD/ TAPE(OFF)/FM/AM
- 2) Adjust the sound with the VOLUME controls.
- 3) To switch off the set, adjust the source selector to off position.

## **RADIO RECEPTION**

- 1) Slide the FUNCTION selector to FM/AM.
  - 2) Rotate the TUNING control to find the desired stations.
  - 3) When you have finished listening, slide the UNCTION selector to the OFF position.
- For FM, pull out the telescopic antenna. Incline and turn the antenna. Reduce its length if the signal is too strong (very close to a transmitter).
  - For AM the set is provided with a built-in antenna so the telescopic antenna is not needed. Direct the antenna by turning the whole set.

## **PLAYING A CASSETTE**

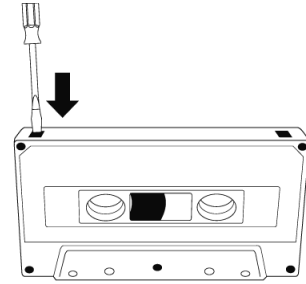
- 1) Select TAPE source.
  - 2) Press STOP/EJECT to open the cassette door.
  - 3) Insert a recorded cassette and close the cassette door.
  - 4) Press PLAY to start playback.
  - 5) To interrupt playback, press PAUSE. To resume, press the key again.
  - 6) By pressing ◀◀ or ▶▶ on the set, fast winding of the tape is possible in both directions.
  - 7) To stop the tape, press STOP/EJECT.
- The keys are automatically released at the end of the tape, except if PAUSE has been activated.

## **RECORDING**

### **GENERAL INFORMATION ON RECORDING**

- Recording is permissible in so far as copyright or other rights of third parties are not infringed.
- This deck is not suitable for recording on CHROME (IEC II) or METAL (IEC IV) type cassettes. For recording, use NORMAL (IEC I) type cassettes on which the tabs have not been broken. The best recording level is set automatically. Altering the VOLUME will not affect the recording in progress.

- At the very beginning and end of the tape, no recording will take place during the 7 seconds, when the leader tape passes the recorder heads.
- To protect a tape from accidental erasure, have the tape in front of you and break out the left tab. Recording on this side is no longer possible. To record over this side again, cover the tab hole with a piece of adhesive tape.



### RECORDING FROM THE RADIO

- 1) Tune to the desired radio station (see RADIO RECEPTION).
- 2) Press ■ / ▲ STOP/EJECT to open the cassette door.
- 3) Insert a suitable cassette into the deck and close the cassette door.
- 4) Press ● RECORD and ▶ PLAY buttons together to start recording.
- 5) For brief interruptions, press || PAUSE. To resume recording, press || PAUSE again.
- 6) To stop recording, press ■ / ▲ STOP/EJECT.

### RECORDING FROM CD

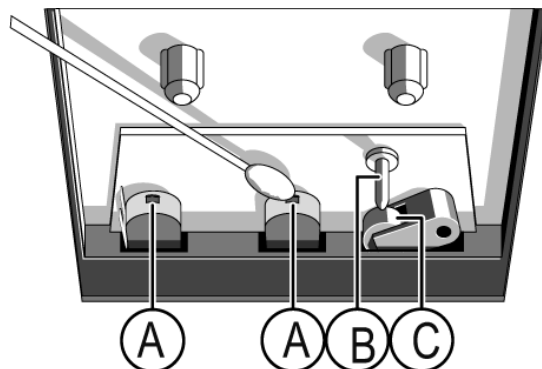
- 1) Set the FUNCTION selector to CD.
- 2) Press ■ / ▲ STOP/EJECT to open the cassette door.
- 3) Insert a suitable cassette into the deck and close the cassette door.
- 4) Press ● RECORD and ▶ PLAY buttons together. The recording function is now on stand-by mode.
- 5) Activate the CD player, and then press the || PAUSE button to start recording.
- 6) To stop recording, press the || PAUSE button first and then press the STOP button on the CD player.

### TAPE DECK MAINTENANCE

To ensure quality recording and playback of the tape deck, clean parts [A], [B] and [C] after approx. 50 hours of operation or on average once a month. Use a cotton bud slightly moistened with alcohol or a special cleaning fluid

- 1) Open the cassette door by pressing ■ / ▲ STOP/EJECT.
- 2) Press ▶ PLAY and clean the rubber pressure roller [C]
- 3) Press || PAUSE and clean the magnetic heads [A] and the capstan [B]
- 4) After cleaning, press ■ / ▲ STOP/EJECT and close the cassette door.

**NOTE:** Cleaning of the heads can also be done by using a special head cleaning cassette.



## CD / MP3 / WMA PLAYBACK

This CD-player can play Audio Discs, MP3, CD-R and CD-RW. Do not try to play CD-ROM, CDi, VCD, DVD or Computer CD.

- 1) Slide the FUNCTION selector to CD, the display becomes active. Display: shows „cd“ Briefly.
- 2) To open the CD door, press the CD door at the edge marked CLOSE/OPEN.
- 3) Insert a CD/MP3, CD-R or CD-RW with the label side facing up and gently close the CD door.
- 4) Press ► || PLAY/PAUSE on the set to start playback.
- 5) To pause playback, press ► || PLAY/PAUSE. To resume, press ► || PLAY/PAUSE again.
- 6) To stop playback, press ■ STOP.

**NOTE:** playback will also stop when:

- you open the CD compartment,
- you select RADIO function,
- the CD has reached the end.

During playback you can use ◀◀ or ▶▶ to select a particular track.

- If you have selected a track number in the stop or pause position press PLAY/PAUSE to start playback.
- Press ▶▶ once briefly for the next track, or press repeatedly until the desired track number appears in the display.
- Press ◀◀ once briefly to return to the beginning. of a current track.
- Press ◀◀ more than once briefly or a previous track.

### Different modes: Repeat & Random

CD MODE

REPEAT > REPEAT ALL > RANDOM

MP3/USB MODE

REPEAT > REPEAT ALBUM > REPEAT ALL > RANDOM

### Program playback

You can program up to 32 titles in arbitrary sequence. You can also program a title more than once.

- 1) Before programming always press STOP(FOLDER) and then press ,PLAY/MODE“. On the display you can see „P01“, and „PROG“ blinking. If WMA and MP3 program playback, you can press „PLAY/MODE“ first, then press STOP(FOLDER), to select a desired ALBUM.
- 2) Use ◀◀/◀ SKIP REV or ▶▶/▶ SKIP FWD. To select a desired title.
- 3) Press „PLAY/MODE“ once to store the title. The indicators „P“ and „PROG“ are blinking on the display. Please select the next title.
- 4) Repeat steps 2 and 3 to store further titles.
- 5) Press PLAY/PAUSE to start playback of the programmed titles.

### Reviewing your set program

After playing at least one programmed track, press ◀◀ or ▶▶, the display will show your stored track numbers.

### Erasing a program

You can erase the contents of the memory by:

- opening the CD door;

- slide the function selector to Radio or OFF mode.

**Notice for CD-R/CD-RW users:**

Depending on the type of CD writer, disc brand and writing speed, some reading problems may occur.

## MAINTENANCE

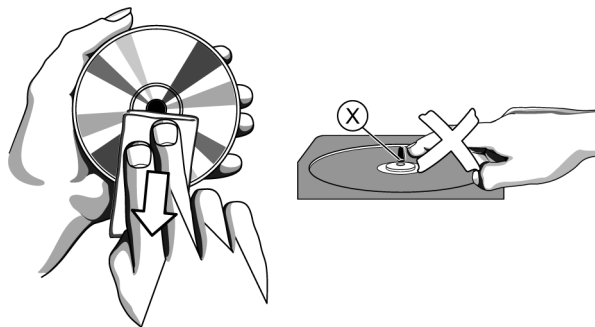
### Precautions & General Maintenance

- Place the set on a hard and flat surface so that the system does not tilt.
- Do not expose the set, batteries or CDs to humidity, rain, sand or excessive heat caused by heating equipment or direct sunlight.
- Do not cover the set. Adequate ventilation with a minimum gap of 15 cm between the ventilation holes and surrounding surfaces is necessary to prevent heat build-up.
- The mechanical parts of the set contain self-lubricating bearings and must not be oiled or lubricated.
- To clean the set, use a soft dry cloth. Do not use any cleaning agents containing alcohol, ammonia, benzene or abrasives as these may harm the housing.



### CD AND PLAYER HANDLING

- The Lens of the CD player should never be touched!
- Sudden changes in the surrounding temperature can cause condensation to form and the lens of your CD player to cloud over. Playing a CD in this condition is impossible. Do not attempt to clean the lens. Leave the set in a warm environment until the moisture evaporates.
- Always close the CD door to keep the CD compartment dust-free. To clean, the compartment with a soft dry cloth.
- To clean the CD, wipe in a straight line from the centre towards the edge using a soft, lint-free cloth. Do not use cleaning agents as they may damage the disc.
- Never write on a CD or attach any stickers to it.



## TROUBLESHOOTING

If a fault occurs, first check the points listed below before taking the set for repair. Do not open the set as there is a risk of electric shock.

### Warning:

Under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this will invalidate the warranty.

Problem	Cause	Solution
No sound / power	Volume not adjusted	Adjust the Volume
	Power cord not securely connected	Connect the AC cord properly
Display does not function properly / No reaction to operation of any of the controls	Electrostatic discharge	Switch off and unplug and unplug the set. Reconnect after a few seconds
Poor cassette sound quality	Dust and dirt on the head, etc.	Clean deck parts , etc.
	Use of incompatible cassette types (METAL or CHROME)	Only use NORMAL (IEC I) for recording
Recording not possible	Cassette tab(s) may be broken	Apply a piece of adhesive tape over the missing tab space
The CD skips tracks	CD damaged or dirty	Replace or clean CD
	Program is active	Quit program mode
No disc indication	No CD inserted	Insert a CD, CD-R or CD-RW
	CD badly scratched or dirty	Replace or clean CD
	Laser lens has steamed up	Wait until lens has cleared
	CD-R is blank or the disc is not finalized	Use a finalized CD-R
CD Playback does not work	CD badly scratched or dirty	Replace or clean CD
	Laser lens steamed up	Wait until lens has adjusted to room temperature
The CD skips tracks	CD damaged or dirty	Replace or clean CD
	Program is active	Quit Program mode(s)

## SPECIFICATIONS

### GENERAL

Power Supply:	AC230V~50Hz
Power consumption:	14W
Dimensions of unit:	388(w) x 205(h) x 200(d) mm
Weight (netto):	3,1 kg
Frequency range:	AM 540 -1600 kHz FM 87,5 -108 MHz

### AUDIO

Output power:	2x1W RMS
Speaker:	4 Ohms

### Disposal of used electrical & electronic equipment



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Poznámky / Notatky / Notes:

Poznámky / Notatky / Notes:

**HYUNDAI**  
CORPORATION  
Seoul, Korea